

Arquivos de Zoologia

Museu de Zoologia da Universidade de São Paulo

Volume 48(1):1-35, 2017

www.mz.usp.br/publicacoes
www.revistas.usp.br/azmz

ISSN impresso: 0066-7870
ISSN on-line: 2176-7793

REMESSAS DE ANIMAIS DA BAHIA, DO MARANHÃO, DO ESPÍRITO SANTO E DO RIO DE JANEIRO PARA AS QUINTAS REAIS DE LISBOA (1762-1807)

NELSON PAPAVERO^{1,3}
DANTE MARTINS TEIXEIRA²

ABSTRACT

In previous articles the zoological material sent to Portugal from the Captaincies of Grão-Pará, Santa Catarina and Pernambuco was studied (respectively by Papavero & Teixeira, 2013a, 2013b and Almeida, Papavero & Teixeira, 2014). In this article, the last of the series, the vertebrates sent to Lisbon from the Captaincies of Bahia, Maranhão, Espírito Santo and Rio de Janeiro, from 1762 to 1807, are considered. Of special interest is the existence of 92 popular names of birds constituting the oldest known citations (termini a quo), some of which could not be identified or only identified down to suprageneric categories.

KEY-WORDS: Animais sent to Portugal, 1762-1807; Captaincies of Bahia, Maranhão, Espírito Santo and Rio de Janeiro; Popular names; *Termini a quo*.

INTRODUÇÃO

Em artigos anteriores foram estudadas as remessas, para as Quintas Reais e o Museu Real da Ajuda de Portugal, de material zoológico das capitânicas do Grão Pará (Papavero & Teixeira, 2013a), Santa Catarina (Papavero & Teixeira, 2013b) e Pernambuco (Almeida, Papavero & Teixeira, 2014).

Neste artigo, que encerra a série, são considerados os animais enviados para Lisboa das capitânicas da Bahia, Maranhão, Espírito Santo e Rio de Janeiro.

De especial interesse são as relações de aves enviadas por governadores da Capitania do Rio de Janeiro, por conterem as mais antigas citações conhecidas (*termini a quo*) de 40 aves, 14 das quais não puderam ser identificadas, ou apenas identificadas até categorias supragenéricas.

1. REMESSAS DA BAHIA (1779-1791)

São poucos os documentos com relações de animais enviados a Portugal pelos governadores da Bahia existentes no Arquivo Histórico Ultramarino de Lisboa e reproduzidos no Projeto Resgate, Centro de Memória Digital da Universidade de Brasília. A maior parte desses documentos estava depositada no Arquivo da Marinha

¹ Universidade de São Paulo – USP, Museu de Zoologia. E-mail: pavotnel@gmail.com

² Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ, Museu Nacional. E-mail: azpicueltanavarro@gmail.com

³ Pesquisador Sênior do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq).

e Ultramar (ver Apêndice abaixo) e desconhecemos seu paradeiro atual. Infelizmente estes últimos não foram escaneados; devem conter uma apreciável quantidade de nomes populares e *termini a quo*.

TABELA 1: Governadores e outras autoridades da Bahia que fizeram remessas de animais para as quintais reais de Portugal.

Manuel da Cunha e Menezes	1774-1779
D. Joaquim Borges de Figueirôa	Foi Arcebispo de Salvador, BA, de 8 de março de 1773 a 28 de agosto de 1778
Afonso Miguel de Portugal e Castro, 4º. Marquês de Valença e 11º. Conde de Vimieiro	1779-1783
Rodrigo José de Menezes e Castro	1784-1788
Fernando José de Portugal e Castro	1788-1801
Frei João de Sant'Anna [não localizado]	1784

1.1. Cunha e Menezes (M. da) (1779a (12 de janeiro))

Refere-se a uma encomenda de “sagüins amarellos e côr de perola” e informa que “nunca vira no Brasil exemplares de taes cores” [*in* Castro e Almeida, 1914a: 420, nos. 10.060-10.061].

1.2. Cunha e Menezes (M. da) (1779b (10 de março))

Remessa de “28 sagüins e 3 viados pequenos” (*in* Castro e Almeida, 1914a: 423, no. 10.093).

1.3. Cunha e Menezes (M. da) (1779c (28 de julho))

Remessa de ‘3 veados e 1 tigre’ (*in* Castro e Almeida, 1914a: 435, nos. 10.304-10.305).

1.4. Figueirôa (1779 (3 de novembro))

Envia para a Quinta Real de Queluz “uma anta e uma tartaruga grande” (*in* Castro e Almeida, 1914a: 454, no. 19.432).

1.5. Marquês de Valença (1781 (18 de junho))

Remessa de 3 veados (*in* Castro e Almeida, 1914a: 489, nos. 10.841-10.842).

1.6. Marquês de Valença (1782 (4 de junho))

Remete para o Museu Real “um reptil embalsamado conhecido no Brasil pelo nome de *papavento* ou *ca-maleão*” (*in* Castro e Almeida, 1914a: 516, no. 11.029).

1.7. Marquês de Valença (1783 (8 de fevereiro))

Envio de uma anta (*in* Castro e Almeida, 1914a: 528, nos. 11.183-11.184).

1.8. Frei João de Sant'Anna (1784 (20 de abril))

Oferece ao “Museu Real um exemplar precioso, uma cobra de coral” (*in* Castro e Almeida, 1914a: 557, nos. 11.521-11.522).

1.9. Menezes e Castro (R. J. de) (1786a (10 de maio))

Remessa de uma onça e de “um camaleão, conhecido no Brasil pelo nome de *papavento*”.

1.10. Menezes e Castro (R. J. de) (1786b (24 de maio))

Remessa de “uma giboia e de um ouriço branco, destinados às collecções zoológicas do Reino”.

1.11. Menezes e Castro (R. J. de) (1786c (11 de agosto))

Envio de uma “cobra de coral”.

1.12. Menezes e Castro (R. J. de) (1786d (2 de outubro)) (cf. *tb.* Costa, 1786)

Remessa de uma “giboia”.

1.13. Portugal e Castro (1789a (16 de março))

Remessa de uma onça.

1.14. Portugal e Castro (1790 (15 de dezembro))

Remessa de uma onça.

1.15. Portugal e Castro (1791a (15 de janeiro))

Remessa de uma onça.

1.16. Portugal e Castro (1791b (13 de agosto))

Remessa de uma onça.

**Elenco das espécies de animais brasileiros enviadas da Bahia para Portugal
(1779-1791)**

Anta (Figueirôa, 1779), (Marquês de Valença, 1783) – *Tapirus terrestris* Linnaeus, 1758.

Cobra de coral (Sant’Anna, 1784), (Menezes e Castro, 1786c) – Nome aplicado tanto às corais-verdadeiras, *Micrurus* sp. (Elapidae) quanto às chamadas “falsas corais”, serpentes inofensivas pertencentes, por exemplo, aos gêneros *Anilius*, *Lystrophis*, *Hydrophis* e *Erythrolampus* (Colubridae).

Giboia (Menezes e Castro, 1786b) – Referência a *Boa constrictor* Linnaeus, 1758.

Onça (Portugal e Castro, 1789a, 1790, 1791a, 1791b) – *Panthera onca* (Linnaeus, 1758).

Ouriço branco (Menezes e Castro, 1786b) – Provável referência ao jovem de *Coendou prehensilis* (Linnaeus, 1758) ou de *Sphiggurus insidiosus* (Lichtenstein, 1818).

Papavento ou Camaleão (Marquês de Valença, 1782), (Menezes e Castro, 1786a) – Nome aplicado a numerosas espécies de lagartos distintas. No caso, poderia constituir uma referência ao iguana, *Iguana iguana* (Linnaeus, 1758), também impropriamente chamado *camaleão*.

Saguim (Cunha e Menezes, 1779b) – Referência a uma espécie do gênero *Callithrix*, talvez *Callithrix penicillata* (E. Geoffroy, 1812).

Saguim amarelo (Cunha e Menezes, M. da, 1779a) – Cunha e Menezes não conseguiu encontrar essa espécie, já citada em cartas do governador de Pernambuco José César de Menezes; com efeito, em Almeida, Papavero & Teixeira (2014: 47), lê-se:

“*Saugim branco, ou cor de perola* (Menezes, J. C. de, 1781), *Sauguim amarelo ou cor de perola* (Menezes, J. C. de, 1779a, 1779b), *Ságuim louro ou cor de perola* (Menezes, J. C. de, 1779c), *Saugim cor de perola* (Menezes, J. C. de, 1781), *Sauguim amarelo* (Menezes, J. C. de, 1782) – Os primeiros documentos de 1779 estabelecem que o Governador José César de Menezes buscava atender uma demanda, efetuada em outubro do ano anterior, de ‘saguís amarelos ou cor de pérola’. Esses macaquinhos chegavam frequentemente a Lisboa e ao Governador cabia apurar sua presença em Pernambuco e – caso positivo – encaminhá-los para a Corte. O texto deixa implícito que José César de Menezes não conhecia esses mamíferos e teve de procurá-los, por fim localizando ‘saguís amarelos’ no ‘confim da Comarca de Alagoas’. Como os exemplares obtidos não resistiram por muito tempo, o Governador enviaria para Portugal suas peles preenchidas de algodão, procurando inclusive confirmar se de fato correspondiam à espécie solicitada. Nesse sentido, vale notar que os ‘saguís amarelos ou cor de pérola’ vistos amiúde em Lisboa e pretendidos pela Corte provavelmente eram micoss-leões-dourados, *Leontopithecus rosalia* (Linnaeus, 1766), pois esse *Callitrichinae* não só era traficada para a Europa desde o século XVI (*vide* Teixeira & Papavero, 2010), como perde sua flamante pelagem em cativeiro, assumindo um colorido amarelado, cor de pérola ou mesmo brancacento. Como não foram assinalados representantes do gênero *Leontopithecus* no nordeste do Brasil, a inútil busca desencadeada por José César de Menezes na verdade terminaria por revelar outro primata amarelado e pequeno o suficiente para ser chamado de sagui. Considerando a mastofauna da região, parece razoável supor que se tratassem de exemplares de uma espécie do gênero *Callicebus*, talvez *Callicebus barbarabrownae* Hershkovitz, 1990 ou *Callicebus coimbrai* Kobayashi & Langguth, 1999 (Primates, Cebidae), pois o primeiro apresenta colorido cor de palha e a pelagem pode variar do cinza claro ao pardacento. Ambos foram descritos apenas no final do século passado, mas *Callicebus coimbrai* teria sido mencionado e retratado pelos naturalistas do Brasil Holandês. Como *Callicebus coimbrai* é conhecido apenas das matas remanescentes de Sergipe, enquanto *Callicebus barbarabrownae* encontra-se restrito ao nordeste da Bahia, a referência para os ‘confins da Comarca de Alagoas’ revela-se digna de nota”.

Saguim côr de perola (Cunha e Menezes, M. da, 1779a) – Ver ítem anterior.

Tartaruga grande (Figueirôa, 1779) – Não identificado. Poderia ser uma referência a um jabuti, *Chelonoides carbonaria* (Spix, 1824), de grande porte.

Tigre (Cunha e Menezes, M. da, 1779c) – *Panthera onca* (Linnaeus, 1758). Nome frequentemente dado à variedade melânica.

Veado (Menezes, M. da C., 1779c), (Marquês de Valença, 1781), **Viado** (Menezes, M. da C., 1779b) – Cervidae não identificado.

Viado pequeno (Menezes, M. da C., 1779b) – Provável referência a uma espécie do gênero *Mazama*, talvez *Mazama gouazoubira* (G. Fischer, 1814).

2. REMESSAS DO MARANHÃO (1773-1804)

TABELA 2: Capitães-generais e governadores da Capitania do Maranhão (1773-1804) que fizeram remessas de animais para a Corte.

Joaquim de Melo e Póvoas*	1761-1779
Antônio de Sales e Noronha	1779-1784
José Teles da Silva	1784-1787
Fernando Pereira Leite de Foios	1787-1792
Diogo de Sousa	1798-1804

* Para a biografia de Melo e Póvoas, ver Meireles (1974).

2.1. Melo e Póvoas (1773a (19 de Julho))

“Logo que recebi a ordem de V. Ex.^a de 16 de abril proximo passado, para remetter de todas as quallidades de Passaros, que ouvessem nesta Cap.^{nia}, mandey fazer a dilligencia pelos campos do Miarim [Mearim], onde me constou os havia mais especiaes, e os eu pude alcançar vaõ em duas capoeyras, e constão da Rellação incluza [que não existe, pois era o capitão quem deveria declinar-lhes os nomes], entregues a Ignacio Luiz da S.^a Cap.^m do Navio S. Luís. A que recommendei o bom trato delles, e a sua entrega a Ordem de V. Ex.^a, e protesto a V. Ex.^a que na primeira occaziaõ farey melhor remessa dos mais Passaros, que poderão querer [?] fiado na esperança em que me pozeraõ as Pessoas a quem os recommendey.

O dito Cap.^m Ignacio Luiz poderá declarar os nomes dos mesmos Passaros”.

2.2. Melo e Póvoas (1773b (11 de outubro))

“Ordenandome V. Ex.^a remetteste para as Quintas de S. Mag.^e toda a quallidade de Passaros, que ouvessem por esta capitania, mandey logo que pude adquerir, e continuando a esta mesma dilligencia, alguns mais especiaes que tem vindo, tẽ morrido, mas sempre vou mandando vir mais, para assim ver se posso por na Prezença de V. Ex.^a alguns que agradem a S. Mag.^e”.

2.3. Melo e Póvoas (1773c (17 de novembro))

“Dezejo, q' V. Ex.^a se naõ persuada de que tenho tido descuido na remessa, q' V. Ex.^a me ordenou fizesse de Passaros p^a as Quintas de S. Mag.^e; creya-me V. Ex.^a q' tenho adquirido muitos, e q' a mayor parte delles tem aqui morrido, e o peor hé que dos mais especiaes. Conservo, porém, hum q' me parece estar escapo, o que pela sua grandeza, e fealdade será estimavel.

Naõ o remetto agora com os mais, q' tenho por se segurarem, q' neste tempo poucos chegaõ nessa Corte, de q' farei nos Navios q' sahirem de Março por diante”.

2.4. Melo e Póvoas (1773d (29 de dezembro))

“Ja pus na Prezença de V. Ex.^a que eu me naõ descuidava de continuar a dilligencia de adquerir os Passaros que V. Ex.^a me ordenou mandasse para as Quintas de S. Mag.^e e com effeito tenho adquerido bastantes, e com o mayor desprazer meu vejo que diariamente vaõ morrendo, e naõ os remetto prezentemente por conta do tempo, pois me segurarão que morrem todos os que chegaõ a essa Costa no Inverno.

Na carta que ultimamente recebo de V. Ex.^a da data de cinco de Outubro proximo passado, vejo recomendar-me V. Ex.^a Picaflores, Granadeiros, Antas e Tamanduás; porem Granadeiros naõ se conhecem aqui, e soppinho serão Picapaus por terem huma popa encarnada mui bonita, de que ja remetti hum que naõ chegou. Cuido com a mayor efficacia em adquerir destas, e das mais quallidades, que se poderem descobrir, deficultandose-me unicamente o modo se de sustentarem os Picaflores que so comendo as mesmas flores, que por isso tem este

nome, e outros muitos que aqui há, q' so comem Pacovas, ou bixinhos. Mas creya V. Ex.^a que da minha parte hei de fazer o que poder, p^a executar a Ordem de V. Ex.^a.

No Rio Parnahyba hé onde há mayor quantidade de Antas, e para ali mando as mais fortes recommendações para que se apanhem, e se remettao com a mayor brevidade”.

2.5. Melo e Póvoas (1774a (12 de março))

“Com esta estará na Prezença de V. Ex.^a a Rellação dos Passaros que nesta occaziaõ remetto para as Quintas de S. Mag.^e.

Creya-me V. Ex.^a que tenho adquerido muitos, e que com grande desprazer tenho visto morrer os melhores; e sempre hirey continuando na mesma dilligencia, remettendo todos os que poder alcançar, inda que sem esperanças de poder adquerir Picaflores, tanto pela sua raridade, como pela impossibilidade da sua sustentação.

Rellação dos Passaros

- 6. Marrecas.
- 3. Pombas.
- 4. Saracuras.
- 1. Jacami.
- 1. Mutum.
- 1. Arara.
- 1. Tejjjú.
- 1. Sururina.”

2.6. Melo e Póvoas (1774b (16 de abril, 26))

“Ao mestre desta Curveta Manoel Luis do Cabo mando entregar duas Gayollas, huma com huma Seriema, e a outra com huma Rapoza”.

2.7. Melo e Póvoas (1774c (8 de Junho))

“Tenho continuado a dilligencia de adquerir Passaros para as Quintas de S. Mag.^e; e me tem continuado tambem o dissabor de ver morrer os mais especiaes, e as Antas que tinhaõ vindo da Parnahyba, remettendo por isso so os Passaros que constaõ da Rellação incluza. De que fará entrega a S. Ex.^a o Cap.^m Joze de Silveira Bulhaõ.

Os chamados Inambus saõ as Perdizes desta terra, cujo gosto he o mesmo que o das desse Reyno. Estimarei que cheguem vivos, e que ahy multipliquem por ser estimavel cassa.

Sempre hirey continuando na dilligencia de adquirir os Passaros, e Bichos, que puder, e os remetterey como V. Ex.^a me tem Ordenado.

Relação dos Passaros

- 7 Mutuns
- 5 Inambús
- 4 Marrecas
- 2 Araras”.

2.8. Melo e Póvoas (1774d (20 de setembro))

“Em huma Gallera que amenhá sahirá deste Porto remetto a V. Ex.^a para as Quintas de S. Mag.^e duas Onças, huma mayor e Outra mais pequena a q.¹ he domestica, hum Guaxinî, dois Mutuns, e onze Marrecas, entregue tudo ao Cap.^m da mesma Gallera Anisio Leonardo.

Todos os mais Bichos, e Aves que poder adquerir os hirey remettendo, executando assim as ordens que tenho de V. Ex.^a”.

2.9. Melo e Póvoas (1775 (26 de abril))

“Guardando para o melhor tempo a remessa dos Bichos, e Aves, tenho tido o grandissimo dissabor, de ver aqui morrer muitos, os melhores, e os que escaparão remetto nesta occaziaõ, por me parecer a estação mais propria para que ahy cheguem os ditos Bichos, e Aves, que todos constam da Rellação incluza.

Capoeira no. 1º

1 Anta
1 Quati Munde
1 Paca

No. 2º

2 Viados

No. 3º

2 Mutuns

No. 4º

26 Marrecas
2 Jacús
2 Jassanans

No. 5º

2 Cutias”.

2.10. Melo e Póvoas (1776 (3 de maio, 3, escrita do Pará))

“Relaçã dos/ Bichos, e pássaros que se remetem/ p^a as Quintas de S. Mag.^c

Huma Onça
Hum Coati
Hum porco chamado Taititu
Outro chamado Taiassuité
Hum Mutum
Dois Jacamins
Quatro Papagayos”.

2.11. Melo e Póvoas (1777 (22 de abril))

“Relaçã dos Bichos e Passaros que se remettem para as Quintas de S. Mag.^c a entregar ao Ill.^{mo} e Ex.^{mo} S.^r Martinho de Melo e Castro em a Curveta N. S.^{ra} da Oliveira de que he M.^c Sipriano de Madureira.

1 Veado
2 Porcos do Mato
1 Cotia
3 Mutuns”.

2.12. Melo e Póvoas (1778 (27 de fevereiro))

“Podendo aqui adquerir hũa Onça, a remete entregue ao Capitaõ Feliciano dos Santos, para a Casa dos bixos de S. Mag.^c”.

2.13. Sales e Noronha (1780 (9 de setembro)) [Documento defeituoso].

2.14. Sales e Noronha (1781 (2 de junho)) [Documento defeituoso].

Duas antas
Um gavião real

2.15. Sales e Noronha (1783 (17 de fevereiro)) [Documento defeituoso].

“Um macaco branco apanhado no rio Gurupin, no Pará”.

2.16. Silva (J. T. da) (1786a (13 de fevereiro)) [Documento defeituoso].

Uma onça
Uma ave de rapina (orubutinga)

2.17. Silva (J. T. da) (1786b (8 de setembro))

“hum cazal de Onças para S. Mag.^e as quais são da melhor especie, e da qualidade mais feroz, porque tendo sido apanhadas ainda bebendo leite, não tem perdido esta sua natural condição; e como não tem ainda o anno feito, hão de crescer muito mais. Taõ bem remito hum Passaro chamado Orubutinga na Lingua dos Tapuyos”.

2.18. Foios (1788 (6 de abril))

“...remito a Ave denominada Orubu Real”.

2.19. Foios (1790 (14 de maio))

“...agora vai o passaro Orobú-tinga”.

2.20. Sousa (1801 (26 de fevereiro))

Só atesta o recebimento das ordens para remeter animais para as Quintas Reais.

2.21. Sousa (1802 (2 de maio))

Contém o seguinte recibo:

“Por ordem do Ill.^o e Ex.^{mo} Snr. Visconde de Anadia, Ministro, e Secretario d’Estado dos Negocios da Marinha, e Dominios Ultramarinos. Recebi nesta Real Quinta de Belem o seguinte Remetido do Maranhão.

Hum Tigre
Quatro Passaros Vivos
Sinco dittos Mortos
Tres Bodes
Duas Cabras
Tres Cabritas
Belem em 2 de Junho de 1802
Jacinto de Almeida Cabral”.

Elenco das espécies de animais brasileiros enviadas ou citadas pelos Governadores do Maranhão (1771-1805) para a Quinta Real de Belém
(Nomes assinalados por um asterisco (*) representam *termini a quo*)

Anta (Melo e Póvoas, 1774a, 1774b, 1774c; Sales e Noronha, 1781) – *Tapirus terrestris* Linnaeus, 1758.

- Arara** (Melo e Póvoas, 1774a, 1774c) – Termo comum a diferentes espécies dos gêneros *Ara* e *Anodorhynchus* (Psittacidae).
- Cutia** (Melo e Póvoas, 1775), **Cotia** (Melo e Póvoas, 1777) – Alguma espécie não identificada do gênero *Dasyprocta* (Dasyproctidae).
- Gavião real** (Sales e Noronha, 1781) – Provável referência a *Harpia harpyja* (Linnaeus, 1758) (Accipitridae).
- *Guaxini** (Melo e Póvoas, 1774c) – Provável referência a *Procyon cancrivorus* (Cuvier, 1798).
- Inambu, Inambú** (Melo e Póvoas, 1774b) – Termo geral utilizado para designar várias espécies de Tinamidae.
- Jacami** (Melo e Póvoas, 1773a), **Jacamim** (Melo e Póvoas, 1776) – Termo geral utilizado para designar várias espécies de Tinamidae.
- Jacú** (Melo e Póvoas, 1775) – Termo geral empregado para designar várias espécies do gênero *Penelope* (Cracidae).
- *Jassanan** (Melo e Póvoas, 1775) – Termo usualmente empregado para designar *Jacana jacana* (Linnaeus, 1766), embora no Maranhão pareça dizer respeito sobretudo a *Porphyryula martinica* (Linnaeus, 1766).
- *Macaco branco apanhado no rio Gurupi** (Sales e Noronha, 1783) – Talvez uma referência a *Mico argentatus* (Linnaeus, 1766) do leste do Pará. Esta espécie já fora mencionada por Caldas (1779), como “Dous Saguins dos [?] elos alvadia, bocca, e orelhas imclinadas, e que por mais especiães, se tem muito recomendado para a sua remessa” (cf. Papavero & Teixeira, 2013a: 138, fig. 21).
- Marreca** (Melo e Póvoas, 1774a e 1775) – Termo geral empregado para designar vários Anatidae.
- Mutum** (Melo e Póvoas, 1774c, 1775, 1776, 1777) – Provável referência a *Crax fasciolata pinima* (Pelzeln, 1870) ou *Mitu tuberosa* (Spix, 1825).
- Onça** (Melo e Póvoas, 1774c, 1776, 1778; Silva (J. T. da), 1786a, 1876b) – *Panthera onca* (Linnaeus, 1758).
- Orubutinga** (Silva (J. T. da), 1786a, 1786b), ***Orubu real** (Foios, 1788), ***Orobú tinga** (Foios, 1789) – *Sarcoramphus papa* (Linnaeus, 1758).
- Paca** (Melo e Póvoas, 1775) – *Cuniculus paca* (Linnaeus, 1758).
- Papagayo** (Melo e Póvoas, 1776) – Designação comum a vários Psittacidae.
- Picaflor** (Melo e Póvoas, 1773d, 1774a) – Designação comum a vários Trochilidae.
- Pomba** (Melo e Póvoas, 1774a) – Designação comum a vários Columbidae.
- Porco do mato** (Melo e Póvoas, 1777) – Nome geral empregado para designar tanto o caititú, *Pecari tajacu* (Linnaeus, 1758), quanto o queixada, *Tayassu pecari* (Link, 1795).
- *Quatimunde** (Melo e Póvoas, 1775), **Coati** (Melo e Póvoas, 1776) – *Nasua nasua* (Linnaeus, 1766).
- Rapoza** (Melo e Póvoas, 1774a) – Termo geral empregado para designar diferentes espécies de Canidae. Na região, costuma ser aplicado a *Cerdocyon thous* (Linnaeus, 1766).
- Saracura** (Melo e Póvoas, 1774a) – Designação comum a vários Rallidae.

Seriema (Melo e Póvoas, 1774a) – Referência a *Cariama cristata* (Linnaeus, 1766).

Sururina (Melo e Póvoas, 1774a) – Nome aplicado tanto *Crypturellus soui* (Hermann, 1783) quanto a *Crypturellus undulatus* (Temminck, 1815), ambos assinalados para o Maranhão.

***Taiassuité** (Melo e Póvoas, 1776) – Provável referência ao queixada, *Tayassu pecari*. Vide “porco do mato”.

***Taititu** (Melo e Póvoas, 1776) – Variante de “caititu”, empregado para nomear *Pecari tajacu*. Vide “porco do mato”.

Tamanduá (Melo e Póvoas, 1773d) – Termo geral empregado para designar qualquer representante dos Myrmecophagidae.

***Tejijú** (Melo e Póvoas, 1774a) – Provável referência a *Tupinambis teguixin* (Linnaeus, 1758).

Tigre (Sousa, D. de, 1802) – Vide “onça”.

Viado (Melo e Póvoas, 1775), **Veado** (Melo e Póvoas, 1777) – Termo geral empregado para designar qualquer Cervidae.

3. REMESSA DO ESPÍRITO SANTO (1789)

Há apenas um documento, aparentemente sem a relação das aves, enviadas pelo Capitão-mor da Capitania do Espírito Santo, Ignacio João Monjardino [foi Governador da Capitania do Espírito Santo de 1782 a 1798], através do Governador da Bahia D. Fernando José de Portugal e Castro, em 15 de julho de 1789 (Portugal e Castro, 1789b).

4. REMESSAS DO RIO DE JANEIRO (1762-1807)

Gomes Freire de Andrade, 1º. Conde de Bobadela – Capitão-General da Capitania do Rio de Janeiro	1733-1763
Antônio Álvares da Cunha, Conde da Cunha	1763-1767
Antônio Rolim de Moura Tavares, 1º. Conde de Azambuja	1767-1769
Luís de Almeida Portugal Soares de Alarcão d’Eça e Melo Silva Mascarenhas, 5º. Conde de Avintes e 2º. Marquês do Lavradio	1769-1778
Luís de Vanconcelos e Sousa, 4º. Conde de Figueiró	1778-1790
José Luís de Castro, 2º. Conde de Resende – 5º. Vice-Rei do Brasil	1790-1801
Fernando José de Portugal e Castro, 1º. Conde e 2º. Marquês de Aguiar	1801-1806
Marcos de Noronha e Brito, 8º. Conde dos Arcos	1806-1808

4.1. Andrade (1762 (11 de Abril))

O Governador apenas acata as ordens de enviar aves, dizendo das providências que havia tomado:

“Em carta de onze de Novembro, me expreça V. Ex.^a/ hé Sua Magestade servida mandar, que eu na primeira/ occazião, que houver de Embarcação para esse Reyno, pro-/cure remetter para Ella, e para as Quintas do nosso Sñr/ alguns viveiros de passaros dos mais exquisitos, que se a-/charem nesta Capitania, hindo com separaçõens nos mesmos/ viveiros, e nelles com largueza, fazendo recomendar ás pessoas/ a quem se entregarem, o cuidado, e bom trato, que deve dar-/lhes para que cheguem vivos, e á entregar a V. Ex.^a/

Por todo o reconcavo desta Cidade tenho man-/dado fazer particulares diligencias por haver os passaros/ mas raros, que aqui há, e ainda por todas as Villas desta/ Capitanía; temo porem senão alguns chegar á essa Cor-/te por serem costumados ao -mantimento de banana, e la-/ranja, ou algũas frutas do Paiz, e que morrão faltando-lhes/ estas na viagem, não obstante sempre farey como devo/ juntar a mayor porção, e o remeterei á V. Ex.^a como me declara”.

4.2. Cunha (1763 (30 de dezembro))

“Paçaros

Na Nau N. S.^{ra} Madre de D.^s se entregarão ao Cap.^{am} de Mar, e Guer-/ra Fran.^{co}.^{cl} Ayres.

12 Viveiros com 261 Benguelinhas, e duas Capoeiras com 4 Mottús.

Na fragata N. S.^{ra} da Atalaya se entregarão ao Cap.^{am} de Mar, e/ Guerra Luis de Castro.

13 Viveiros com 201 Passaros de Varias Cores, hũa Capoeira com hũ/ Passaro Alicorne.”

Os “benguelinhas” ou bengalinhas pertencem à espécie *Clithagra atrogularis* (A. Smith, 1836) (Passeriformes, Fringillidae) [Figura 1], de Angola (cf. Mills & Melo, 2013: 72), de onde deveria proceder o navio com 261 exemplares, no qual Cunha enviou quatro mutuns.

4.3. Cunha (1764a (14 de julho)) – Consta principalmente de aves providas provavelmente de Angola (*viuvas, benguellas, colleiras, viuva branca-e-negra-bico-vermelho*).

“Pela relação incluza verá V. Ex.^a o n.º de Passaros, e Antas/ q’ nesta occaziaõ remetto p.^a as Quintas de S. Mag.^e em obser-/vancia das Suas Reais Ordens, e porq’ ao mesmo S.^r não será de-/sagradavel o ver as raras peles de Toscanos [sic], remeto tãobem/ hum pequeno caxote dellas, q’ o Mestre desta Charrua en-/tregará tãobem a V. Ex.^a.”

Relação dos Passaros, e Animaes, q’ nesta occazião/ vão p.^a as quintas de S. Mag.^e/

Em 4 Viveiros 8 duzias de passaros de cores.

Em huma Capoeira 34 viuvas¹, 29 Benguellas, e 8 colleiras.

Huma Viuva branca, e negra, bico vermelho, em Gayolla/ separada.

Hum Cardial Dominicano em gayolla separada.

Duas Antas.”

4.4. Cunha (1764b (20 de setembro), 1764c (28 de setembro), 1765a (9 de fevereiro), 1765b (10 de março), 1765c (10 de março), 1765e (4 de julho)) – Nestes documentos faltam as relações do material enviado.

4.5. Cunha (1765d (4 de julho)) – Consta principalmente de aves (nada menos do que 450 exemplares!) muito provavelmente providas de Angola; foram anexados no Rio de Janeiro “6 Jacús, 1 Socó, 1 Gavião e 2 ‘Soquazes”.

4.6. Tavares (1767 (21 de dezembro)) – Não consta a relação do material enviado.

4.7. Anôn. (1781 (19 de maio))

“em úm Viveiro de vinhatico, com R.^e de arame

Quatro Juós

Tres Saracuras

em úm viveiro do d.^o vinhatico, e R.^e de arame

Quatorze Maitacas

Oito Piriqitos”.

1. “Viuva” – Cf. Almeida, Papavero & Teixeira (2014: 22, nota 8).



FIGURA 1: Bengalinha (*Clithagra atrogularis* (A. Smith, 1836)).

4.8. Vasconcelos e Sousa (1785 (16 de fevereiro))

“O sobredito Perné vai entregue de trez Caixas, duas de Quadrupedes, e Pas-/saros, e outra de Insectos; das duas primeiras vai Relação dos nomes com os numeros, a que/ pertence cada hum delles, e em hũa huma Cobra Coral, que, ainda que me chegou/ muito mal preparada, não quis deixar de remetter a V. Ex.^a/

Não tendo perdido nunca o empenho, que Sua Mag.^{de} mostra na remes-/sa de Passaros vivos do Brasil, há muito tempo, que a pezar das grandes dificuldades, que se/ apresentaõ, se não não tem poupado diligencia alguma para se conseguir este fim. Á forsa do/ cuidado, e da habilidade de Francisco Xavier Cardoso Caldeira, tenho conservado entre/ hum excessivo numero, que tem morrido, cem destes Passaros costumados a comer dos mantimentos/ mais vulgares, e que melhor podem sustentalos em taõ longa viagem, e ainda assim me não pro-/metto a felicidade de conseguir hũa coiza, que, sendo tanto do Agrado de Sua Mag.^{de}, hé, e/ será sempre do meo maior empenho. A minha maior esperança na sua conservação com-/siste em hirem os mesmos Passaros entregues ao zelo, cuidado, e eficacia, que tenho conhecido/ no sobredito Jozé Francisxco de Perné, em tudo, o que se lhe encarrega do serviço de S. Mag.^e/ porisso, não obstante, a escála da Bahia, os não quis fiar de outrem: e estou certo, que, se el-/les lá não chegarem, será, porque hé, quando não impossivel, sumamente dificultozo. O que posso/ segurar a V. Ex.^a, hé que nunca passageiros foraõ mais bem acomodados á proporção, porque se axhaõ/ em hum viveiro, que mandei construir no lugar mais acomodado do mesmo Navio, muito alegre,/ e com todas as comodidades, que podiaõ occurrer. Com tudo são grandes os meos receios, e dezejará [sic] já ter hũa noticia agradável, que me tivesse delles./

R^{am} dos nomes dos Animaes, e Pas-/saros, q'1 semettem p^a S. Magestade.

Em huma Caixa.

- Nos. 1. Caxinguelé.
2. Gato pardo femea.
3. Preguiça femea.
4. Cotia.
5. Jacú.
6. Cotia.

7. Gato macho pardo.
8. Cotia.
9. Caxinguelé.
10. Gato Bracaya.
11. Cotia.
12. Preá.
13. Cotia.
14. Cotia.

Em outra Caixa.

1. Colhereiro.
2. Tucano.
3. Gaviaão.
4. Socó de Rio.
5. Quero Quero.
6. Soqua [?].
7. Socó do Campo.
8. Preguiça maxo.
9. Jucuruquí.
10. Frango dagua.
11. Garsa.
12. Inhuma.
13. Frango.
14. Garsa.
15. Jucuruquí.
16. Tucano.
17. Tacuára.
18. Picapaú [sic].”

4.9. Castro (J. L. de) (1791 (16 de abril))

“Relação das Caixas, e Capoeiras, que se remettem/ na Nau de Guerra. N. Snr.^a de Belem, de q.^c hé Cm-/mandante o Capitão de Mar e Guerra Manoel Ferr.^a/ Nobre, a entregar ao ordem do Ill.^{mo} e Ex.^{mo} S.^{or} Marti-/nho de Mello e Castro, Min.^o e Secretario de Estado da/ Repartição da Marinha, e Dominios Vultramarinos/

Hũa caixa com quarenta e oito pássaros cheios.
 Hũa dita com Barboletas, e Inséctos.
 Hũa dita, com cento e quatro peles de Goarázes.
 Hũa Capoeira com treze Mutuns.
 Hũa dita com trez Corvos Reis”.

4.10. Castro (J. L. de) (1798 (22 de janeiro)) – Não contém relação do material enviado.

4.11. Castro (J. L. de) (1800 (25 de abril)) – “dous Caixoens com pássaros cheios”.

4.12. Pereira (1800 (26 de abril)) – “dous caixotes com 2 laminas formadas da conxeologia”.

4.13. Portugal e Castro (1803 (13 de abril))

“O Mestre da Fragata Minerva que segue viagem pa-/ra essa Capital, será responsavel a V. Ex.^a por duas Caixas de/ Passaros preparados constantes da Relação incluza, e por hum/ Orubú Rei que vai vivo, e que tudo remetto para o Muzeo de/ Sua Alteza Real./

Caixa nº 1

3 Arapongas
 4 Arasaris poca
 4 Arasaris Merim
 4 “Bus”²
 4 Bentevis
 1 Bigode
 1 Bacurau
 3 Chama Coelhos
 1 Capoeira
 2 Doulores
 3 Frangos dalga Roxos
 12 Gorazes
 2 Gralhas
 1 Goaxe
 1 Gallo [...]ando
 1 Martim Xe³
 1 Maria ja he dia
 1 Nogueira
 8 Pica paos]
 2 Perequitos dos grd.^{es}
 2 Pica paos pellados
 2 Perequitos pequenos
 1 Pomba Casaroba
 2 Pombas Jurietis
 3 Pombas Rolas
 2 Pombas Trocás
 1 Quero quero
 8 Sais papagayo
 3 Sais Roxos
 1 Sahi Verde
 2 Sabiás de laranjeira
 1 Sabiá de Colera
 1 Sabá da praya
 10 Sanhasus
 1 Saracura do Brejo
 1 Sasy
 13 Tucanos
 15 Tiés Bernes e pardos
 2 Taperas
 2 Vira folhas
 1 Vira bosta
 1 Xupaflor bico d’Agulha

128”.

Caixa nº 2

2 Arapongas
 6 Arasarys Poca
 15 Arasaris Merim

2. Não conseguimos atinar com o significado desta enigmática palavra (ou abreviação?).

3. Não conseguimos saber o significado de “xe”. Na literatura encontramos *Saby-xé* (Ayres de Casal, 1817 (I) 91: “Sahy-xé tem a cabeça, azas, e cauda esverdeadas; o peito entre azul e verde; a garganta, e as espaldas negras; o lombo amarello; o bico curto”; Alencar ([2865] 1878: 217), Taunay, 1882: 66); *Saby-ché* (Rebello, 1829: 64-65; Taunay, 1882: 113); e *Saby-xe* (Henderson, 1821: 513). Ave não identificada.

4 Anum
 5 Buz
 12 Bentevis
 1 Bigode
 1 “Bas”
 2 Chama Coelhos
 1 Canario
 1 Caburé
 2 Chocas
 2 Doulores
 6 Goaxes
 2 Maracanam
 2 Martim Xe
 3 Martim pescador
 1 Nogueira
 1 Nhambú
 10 Pica paos
 2 Picapaos pellados
 2 Periquitos pequenos
 10 Pirri pirri
 6 Pombas Jureitis
 3 Pombas Rolas
 2 Pixarocos
 4 Pauós
 7 Sahis papagayo
 4 Sahis Roxos
 10 Sahis Verde
 ? Sabias de laranjeira
 2 Sãhis de Colera
 2 Sabiás de Colera
 2 Sabias Uma
 11 Sanhasus
 1 Saracura do Brejo
 3 Saracuras do Mato
 2 Sasis
 21 Tiés Bernes e pardos
 8 Tucanos
 7 Teribas
 3 Tinga Sus
 1 Tico tico
 2 Vira Bostas
 1 Vira folha
 2 Xhupa [sic] flor bico d’Agulha

195.”

4.14. Noronha e Brito (1807 (7 de abril))

“N 7 Gorazes
 N 8 Frangos Romeiros
 N 6 Tocanos
 N 2 Aracaris poças
 N7 Aracaris Merins

N1 Pauou
 N 2 Picapaó [sic] de cabeleira

S. 33

P.^s a tabua/ sima

N 10 Sais de coleira
 N6 Sais xes
 N 9 Sais papagayos
 N 19 Ties Bernes
 N14 Sanhasús
 N 3 Chama coelho
 N 5 Bentevi
 N2 Galos do Bando
 N 1 Goaxes
 N2 Perequitos
 N 2 Vira Bosta
 N 3 Sabias pretos
 N 2 Sabias de laranjeira
 N 3 Pirri pirri
 N1 Taperas
 N 1 Andorinha do mato virgem
 N 1 Xupa flor bico de agulha
 N1 pica pão [sic] pellado
 N1 Martim xe
 N 1 Picapaó [sic] pardo
 N 2 Sahi roxo
 N 1 Sahi bicudo
 N1 Ticu ticu
 N 1 Sási
 N 3 Ties pretos
 N 1 Narceja
 N1 Macarico [sic]
 N 1 Saracura pequena
 N1 Saracura Sanam
 N1 Caberinha
 N1 Sanharei

S. 100

Soma toda a Conta de 1/ Caxa 133”.

A relação vem assinada por “Francisco Xavier Cardoso Caldr.^a, Inspetor”.

Elenco das espécies de animais brasileiros enviadas do Rio de Janeiro para Portugal (1762-1807)
 [Nomes marcados com asterisco (*) representam a primeira citação conhecida do nome (*termini a quo*)]

**Alicorne* (Cunha, 1763) – *Anhima cornuta* (Linnaeus, 1766).

**Andorinha do mato virgem* (Noronha e Brito 1807) – A variante “andorinha-do-mato” costuma ser empregada para designar *Chelidoptera tenebrosa* (Pallas, 1782) [Figuras 2 e 3].

Anta (Cunha, 1764a) – *Tapirus terrestris* Linnaeus, 1758.

Anum (Portugal e Castro, 1803) – Provavelmente *Crotophaga ani* Linnaeus, 1758.

Araponga (Portugal e Castro, 1803) – *Procnias nudicollis* (Vieillot, 1817).

**Arasari merim* (Portugal e Castro, 1803) – **Aracari merim* (Noronha e Brito 1807): Talvez uma referência a *Baillonius bailloni* (Vieillot, 1819) [Figura 4].

**Arasari poca*, **Arasary poca* (Portugal e Castro, 1803), **Aracari poca* (Noronha e Brito 1807) – Provavelmente *Selenidera maculirostris* (Lichtenstein, 1823) [Figura 5].

Bacurau (Portugal e Castro, 1803) – Caprimulgidae não identificado.

Bentevi (Noronha e Brito 1807) – Provável referência a *Pitangus sulphuratus* (Linnaeus, 1766).

**Bigode* (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Sporophila lineola* (Linnaeus, 1758) [Figura 6].

“Buz” (Portugal e Castro, 1803) – Não identificado.

**Cabelerinha* (Noronha e Brito 1807) – Não identificado.

Caburé (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Glaucidium brasilianum* (Gmelin, 1788).

Canario (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Sicalis flaveola* (Linnaeus, 1766).

Capoeira (Portugal e Castro, 1803) – *Odontophorus capueira* (Spix, 1825).

Cardial dominicano* (Cunha, 1764a) – Não identificado. Nome registrado para *Paroaria dominicana* (Linnaeus, 1758), mas essa espécie só teria aparecido no Rio de Janeiro em data recente graças a exemplares fugidos de cativeiro. Silva (L. D. L.) (1762) havia citado um “cardeal de cabeça encarnada e corpo esbranquiçado (cf. Almeida, Papavero & Teixeira, 2014: 10, nota de rodapé): “Quando V. Snr’ queira/ se mandem alguns Patativas de cor parda e hũs/ chamados **Cardeaes de cabeça encarnada, e cor-/po esbranquiçado todos porpocionados a con-/servaremse em gayolas, ainda q’ bastentem^{te} su-/geitos apadecerem na Viagem, como tenho ex-/perimentado, e com mais risco os segundos por/ naõ ter chegado algum dos muytos, q’ tenho re-/metido, executarei o q’ V. Ex.a me insinua,/ q’ no q’ respeita a Benguelinhas, Macarraxoês [sic],/ Vevas, Negraes, e outros de semelhante na-/tureza se for percizo mandálos vir de Ango-/la, e Benguela por se criarem naquelle Rey-/no, e naõ os haver nestas Capitancias da mes-/ma sorte, q’ os Pardaes de S.to Thomé, na Ilha/ deste nome, e do Príncipe.//



FIGURA 2: Andorinha-do-mato (*Chelidoptera tenebrosa* (Pallas, 1782)) (Temminck & Chartrouse, 1838c: pl. 323, fig. 1, como *Monasa tenebrosio*).



FIGURA 3: Andorinha-do-mato (*Chelidoptera tenebrosa* (Pallas, 1782)) (Swainson, 1841: pl. 36).

***Caxinguelé** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – *Guerlinguetus ingrami* (Thomas, 1901).

***Chama coelho** (Noronha e Brito, 1803, 1807) – Não identificado. Ayres de Casal, 1817(1): 80; U, 1821: 509; Rebello, 1829: 54; Rubim (B. da C.), 1853: 22 (“passaro que tem a cabeça negra, a parte inferior amarellada, a superior côr de tabaco”); Pereira (J. F.), 1854: 36; Moure & Malte-Brun, 1861: 20.

***Choca** (Portugal e Castro, 1803) – Nome empregado para designar numerosos Formicariidae.

Cobra coral (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Nome aplicado tanto às corais-verdadeiras, *Micrurus* sp. (Elapidae) quanto às chamadas “falsas corais”, serpentes inofensivas pertencentes, por exemplo, aos gêneros *Anilius*, *Lystrophis*, *Hydropis* e *Erythrolampus* (Colubridae).

Colhereiro (Vasconcelos e Sousa, 1785) – *Platalea ajaja* Linnaeus, 1758.

***Corvo rei** (Castro, 1791) – *Sarcoramphus papa* (Linnaeus, 1758) [Figura 7].

Cotia (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Provável referência a *Dasyprocta leporina* (Linnaeus, 1758).

***Doulores** (Portugal e Castro, 1803) – Não identificado.

***Frango** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Não identificado.

***Frango dagua** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Designação comum a diversas espécies da família Rallidae.

***Frango dalga roxo** (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Porphyryla martinica* (Linnaeus, 1766) [Figura 8].

***Frango romeiro** (Noronha e Brito, 1807) – Não identificado.

***Galo do bando** (Noronha e Brito, 1807) – Não identificado. “Pássaro brasileiro, nocivo aos frutos”, segundo Freire (L.), 1954: 2675.

***Garsa** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Designação comum a diversas espécies da família Ardeidae.



FIGURA 4: Araçari-banana (*Baillonius bailloni* (Vieillot, 1819)) (Levaillant, 1806: pl. 18).



FIGURA 5: Araçari (*Selenidera maculirostris maculirostris* (Lichtenstein, 1823)) (Gould, 1852-1854: pl. 31).

***Gato bracaya** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Variante de “gato maracajá”, termo aplicado a diferentes espécies do gênero *Leopardus*, sobretudo *Leopardus tigrinus* (Schreber, 1775) e *Leopardus wiedii* (Schinz, 1821).

***Gato pardo** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Provável referência a *Herpailurus yagouaroni* (Lacépède, 1809).

Gaviaó (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Designação comum a diversas espécies das famílias Accipitridae e Falconidae.

Goarazes (Castro, 1791) – **Gorazes** (Noronha e Brito, 1803, 1807): *Eudocimus ruber* (Linnaeus, 1758).

***Goaxe** (Noronha e Brito, 1803, 1807) – Designação comum a diferentes espécies do gênero *Cacicus*, representado no Rio de Janeiro por *Cacicus haemorrhous* (Linnaeus, 1766) e *Cacicus chrysopterus* (Vigors, 1825).

***Gralba** (Portugal e Castro, 1803) – Designação comum a diferentes representantes da família Corvidae. O único membro da família assinalado para o Rio de Janeiro, *Cyanocorax cristatellus* (Temminck, 1823), parece ser uma espécie invasora bastante recente.

Inhuma (Vasconcelos e Sousa, 1785) – *Anhima cornuta* (Linnaeus, 1766).

***Jucuruquí** (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Provável referência às espécies do gênero *Pulsatrix*, possivelmente *Pulsatrix koeniswaldiana* (Bertoni & Bertoni, 1901).

***Juó** (Anôn., 1781) – Provável referência a *Crypturellus noctivagus* (Wied, 1820).

Macarico (Noronha e Brito, 1807) – Termo geral empregado para nomear numerosas espécies pertencentes a diversas famílias dos Charadriiformes, notadamente os Charadriidae e Scolopacidae.

***Maitaca** (Anôn., 1781) – Provável referência a *Pionus maximiliani* (Kuhl, 1820).

***Maracanam** (Portugal e Castro, 1803) – Termo geral aplicado a espécies de cauda longa e porte não muito avantajado, entre as quais *Primolius maracana* (Vieillot, 1816) e *Diopsittaca nobilis* (Linnaeus, 1758), ambas assinaladas para o Rio de Janeiro.

***Maria ja be dia** (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Elaenia flavogaster* (Thunberg, 1822).

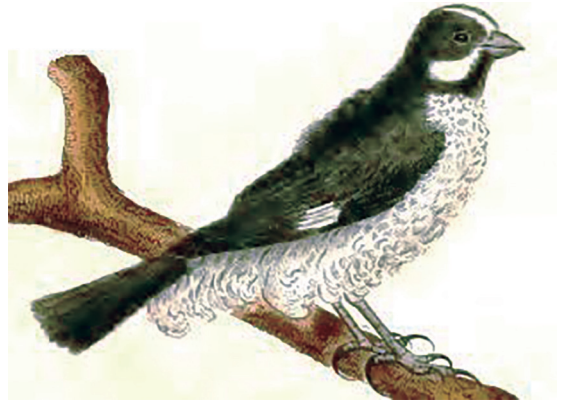


FIGURA 6: Bigodinho (*Sporophila lineola lineola* (Linnaeus, 1758)) (Daubenton, 1765-1780: pl. 319).

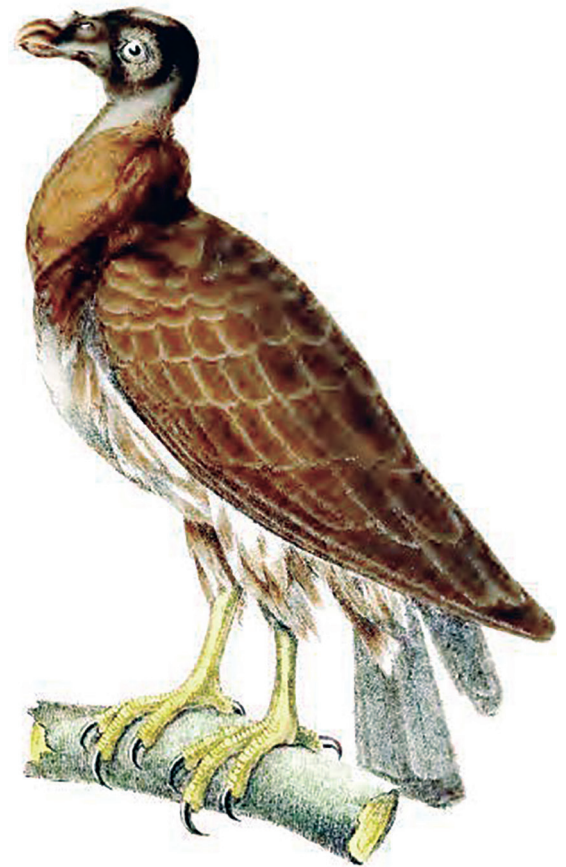


FIGURA 7: Urubu-rei (*Sarcoramphus papa* (Linnaeus, 1758)), fêmea (Spix, 1824: pl. I).

Martim pescador (Portugal e Castro, 1803) – Termo geral aplicado às diferentes espécies da família Alcedinidae.

***Martim xé** (Portugal e Castro, 1803), ***Martim xe** (Noronha e Brito, 1807) – Não identificado.

***Mottú** (Cunha, 1763), **Mutum** (Castro, 1791) – Provável referência a *Crax blumenbachii* Spix, 1825.

Narceja (Noronha e Brito, 1807) – Provável referência a *Gallinago paraguayae* (Vicillot, 1816).

***Nhambú** (Portugal e Castro, 1803) – Termo geral aplicado aos Tinamidae, em particular àqueles do gênero *Crypturellus*, os quais estão representados no Rio de Janeiro por seis espécies distintas.

***Nogueira** (Portugal e Castro, 1803) – Não identificado.

***Pauou** (Noronha e Brito, 1807) – Provável variante de “pavó”, nome aplicado a *Pyroderus scutatus* (Shaw, 1792).

Perequito (Noronha e Brito, 1807) – Vide “piriquito”.

***Perequitos dos grd.**^{es} (Portugal e Castro, 1803) – Talvez uma alusão a algum representante do gênero *Brotogeris*. Vide “piriquito”.

***Perequitos pequenos**, ***Periquitos pequenos** (Portugal e Castro, 1803) – Talvez uma alusão a algum representante do gênero *Forpus*. Vide “piriquito”.

***Picapaõ** [sic] **de cabeleira** (Noronha e Brito, 1807) – Provável referência a um Picidae não identificado (vide “picapáu”). Talvez seja equivalente a “pica-pau-de-crista” ou “pica-pau-de-penacho”, nomes passíveis de serem atribuídos, por exemplo, a espécies dos gêneros *Celeus* e *Phloeceastes*.

***Picapaõ** [sic] **pardo** (Noronha e Brito, 1807) – Provável referência a um Picidae não identificado (vide “picapáu”).

***Picapaõ pellido** (Portugal e Castro, 1803), ***Pica pão** [sic] **pellido** (Noronha e Brito, 1807) – Provável referência a um Picidae não identificado (vide “picapáu”).

***Picapaú** (Vasconcelos e Sousa, 1785), **Picapaõ** (Portugal e Castro, 1803) – Termo geral aplicado aos diversos representantes dos Picidae e também a certas espécies de Dendrocolaptidae.

Piriquito (Anôn., 1781) – Termo geral aplicado a qualquer Psittacidae de pequeno porte.

***Pirri pirri** (Portugal e Castro, 1803), ***Pirri pirri** (Noronha e Brito, 1807): Não identificado.

***Pixaroco** (Portugal e Castro, 1803) – Talvez uma variante de “pixarro”, nome atribuído a *Saltator similis* d’Orbigny & Lafresnaye, 1837 [Figura 9].

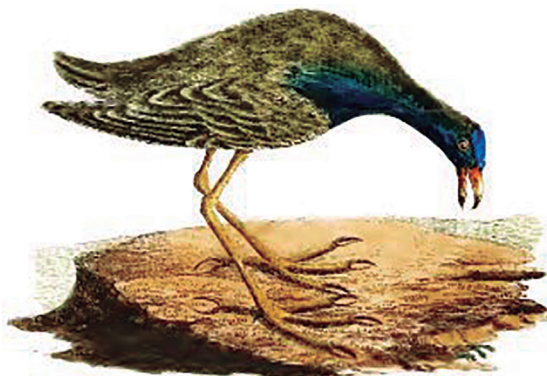


FIGURA 8: Frango-d’água-azul (*Porphyryla martinicus* (Linnaeus, 1766)) (Latham, 1785: pl. LXXXVIII, entre as pp. 154 e 155).

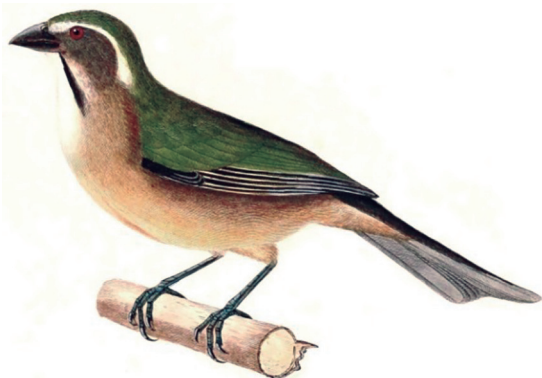


FIGURA 9: Pixarro (*Saltator similis* Lafresnaye & d’Orbigny, 1837) (d’Orbigny, 1847: pl. 28).

**Pomba casaroba* (Portugal e Castro, 1803) – Nome aplicado a diferentes espécies de Columbidae como *Patagioenas cayennensis* (Bonnaterre, 1792) e *Geotrygon montana* (Linnaeus, 1758).

**Pomba jurieti* (Portugal e Castro, 1803) – Referência às espécies do gênero *Leptotila*, representado no Rio de Janeiro por *Leptotila verreauxi* Bonaparte, 1855 e *Leptotila rufaxilla* (Richard & Bernard, 1792) [Figura 10].

**Pomba rola* (Portugal e Castro, 1803) – Termo geral aplicado a diversos Columbidae.

**Pomba trocás* (Portugal e Castro, 1803) – *Patagioenas speciosa* (Gmelin, 1789).

Preá (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Denominação geral aplicada a diferentes espécies do gênero *Cavia*.

Preguiça (Vasconcelos e Sousa, 1785) – *Bradypus variegatus* Schinz, 1825.

Quero quero (Vasconcelos e Sousa, 1785; Portugal e Castro, 1803) – *Vanellus chilensis* (Molina, 1782). Citado também por Reys, [1785] 1997: 46.

**Sabiá da praya* (Portugal e Castro, 1803) – Provável referência a *Mimus gilvus* (Vieillot, 1807).

**Sabiá de colera* (Portugal e Castro, 1803) – *Turdus albicollis* Vieillot, 1818.

**Sabiá de laranjeira*, **Sabia de laranjeira* (Noronha e Brito, 1803, 1807): *Turdus rufiventris* Vieillot, 1818.

**Sabia una* (Portugal e Castro, 1803), **Sabia preto* (Noronha e Brito, 1807): *Turdus flavipes* (Vieillot, 1818).

**Sähi de colera* (Portugal e Castro, 1803), **Sai de colera* (Noronha e Brito, 1807): Nome aplicado tanto a *Tersina viridis* (Illiger, 1811) quanto a *Chlorophanes spiza* (Linnaeus, 1758).

**Sabi bicudo* (Noronha e Brito, 1807): Nome aplicado a *Dacnis cayana* (Linnaeus, 1766) [Figura 11].

**Sabi verde* (Portugal e Castro, 1803): Um dos nomes aplicados a *Tangara cyanoventris* (Vieillot, 1819) [Figura 12].

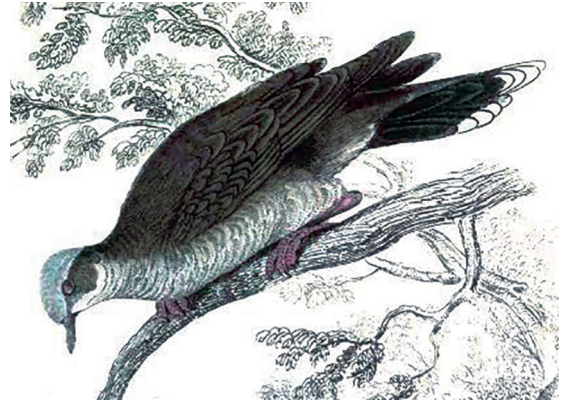


FIGURA 10: Juriti-verdadeira (*Leptotila rufaxilla* (Richard & Bernard, 1812) (Selby, 1833: pl. 24).

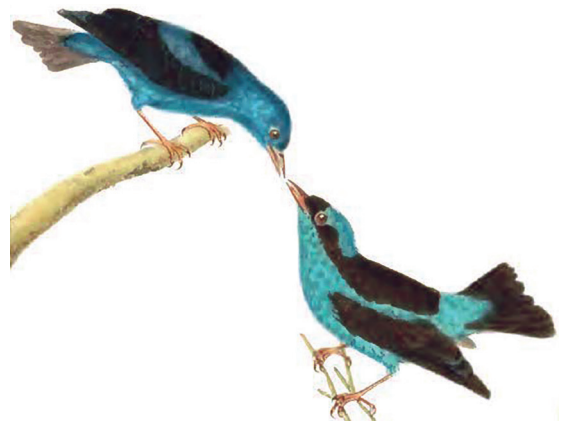


FIGURA 11: Saí (*Dacnis cayana cayana* (Linnaeus, 1766)) (Dau-benton, 1765-1780: pl. 669).

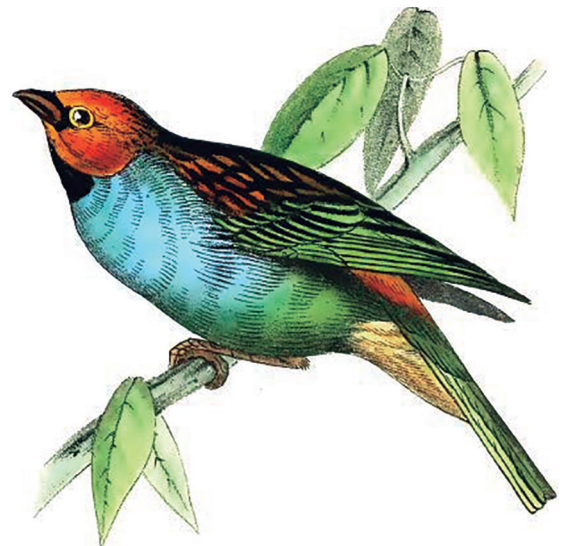


FIGURA 12: Saíra (*Tangara cyanoventris* (Vieillot, 1819)) (Swainson, 1841: pl. 6).

**Sai papagayo*, **Sabi papagayo* (Noronha e Brito, 1807) – Nome aplicado a *Tangara brasiliensis* (Linnaeus, 1766).

**Sai-roxo* (Portugal e Castro, 1803), **Sabi roxo* (Noronha e Brito, 1803, 1807) – Talvez uma referência a *Cyanerpes cyaneus* (Linnaeus, 1766).

**Sai xe* (Noronha e Brito, 1807): Não identificado.

**Sanhasu* (Portugal e Castro, 1803), **Sanhasú* (Noronha e Brito, 1807): Nome aplicado a vários membros do gênero *Thraupis*, grupo representado no Rio de Janeiro por cinco espécies distintas.

Saracura (Anôn., 1781): Termo geral aplicado a diferentes espécies da família Rallidae.

**Saracura do brejo* (Portugal e Castro, 1803): Nome amiúde relacionado a *Aramides cajanea* (Statius Muller, 1776) [Figura 13].

**Saracura do mato* (Portugal e Castro, 1803): Talvez uma referência a *Aramides saracura* (Spix, 1825).

**Saracura pequena* (Noronha e Brito, 1807): Nome aplicável a qualquer Rallidae de pequeno porte.

**Saracura sanam* (Noronha e Brito, 1807): Designação comum a vários Rallidae distintos como *Pardirallus sanguinolentus* (Swainson, 1837), *Pardirallus nigricans* Vieillot, 1819, *Rallus longirostris* Boddaert, 1783 e *Porzana albicollis* (Vieillot, 1819).

**Sasy*, **Sasi* (Portugal e Castro, 1803), **Sási* (Noronha e Brito, 1807): *Tapera naevia* (Linnaeus, 1766).

**Socó do campo* (Vasconcelos e Sousa, 1785): Ardeidae não identificado.

**Socó do rio* (Vasconcelos e Sousa, 1785): Ardeidae não identificado.

**Soquazes* [?] (Cunha, 1765d), **Soqua* (Vasconcelos e Sousa, 1785) – Não identificado. Aparentemente é algo diverso de *socó* (ver 4.5 acima).

**Tacuára* (Vasconcelos e Sousa, 1785): Um dos nomes de *Baryphthengus ruficapillus* (Vieillot, 1818).

Tapera (Noronha e Brito, 1803, 1807): Nome conferido tanto aos Apodidae quanto aos Hirundinidae.

Teriba (Portugal e Castro, 1803): Termo geral aplicado a diversos Psittaciformes rabilongos e de pequeno porte, entre os quais aqueles pertencentes aos gêneros *Pyrrhura*.

**Tico tico* (Portugal e Castro, 1803), **Ticu ticu* (Noronha e Brito, 1807). Provável referência a *Zonotrichia capensis* (Statius Muller, 1776).



FIGURA 13: Saracura-do-brejo (*Aramides cajanea* (P. L. S. Müller, 1776)) (Swainson, 1822-1823: pl. 173).



FIGURA 14: Sangue-de-boi (*Ramphocelus bresilius* (Linnaeus, 1766)) (Swainson, 1841: pls. 18 e 19) – Macho.

***Tie berne** (Noronha e Brito, 1807): Um dos nomes de *Ramphocelus bresilius* (Linnaeus, 1766) [Figuras 14 e 15].

***Tié berne e pardo** (Portugal e Castro, 1803): Não identificado. Seria a fêmea da espécie anterior?

***Tie preto** (Noronha e Brito, 1807): Nome aplicado a diversas espécies de Thraupidae. No caso, talvez se refira a *Tachyphonus coronatus* (Vieillot, 1822) [Figura 16].

***Toscano** (Cunha, 1764a), **Tucano** (Vasconcelos e Sousa, 1785; Portugal e Castro, 1803), **Tocano** (Noronha e Brito, 1807) – Nome aplicado a qualquer Ramphastidae e mais estritamente aos membros do gênero *Ramphastos*, grupo representado no Rio de Janeiro por *Ramphastos dicolorus* Linnaeus, 1766, *Ramphastos vitellinus* Lichtenstein, 1823 e *Ramphastos toco* Statius Muller, 1776, embora esse último pareça ser um invasor recente.

***Vira bosta** (Noronha e Brito, 1803, 1807). Provável referência a *Molothrus bonariensis* (Gmelin, 1789).

***Vira folhas** (Portugal e Castro, 1803). Termo geral aplicado a diversos Passeriformes.

***Xupaflor bico d'agulha**, ***Xbupa flor bico d'agulha** (Noronha e Brito, 1803, 1807). Tanto poderia ser um autêntico Trochilidae quanto um Galbulidae, para os quais o termo “bico-de-agulha” é por vezes empregado.

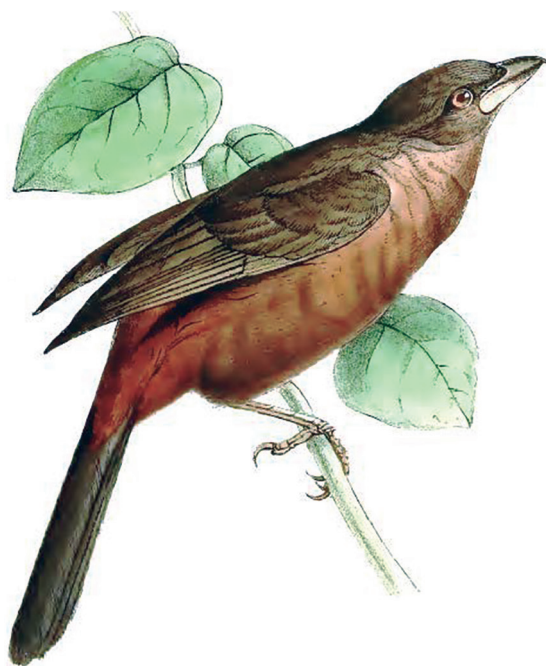


FIGURA 15: Sangue-de-boi (*Ramphocelus bresilius* (Linnaeus, 1766)) (Swainson, 1841: pls. 18 e 19) – Fêmea.

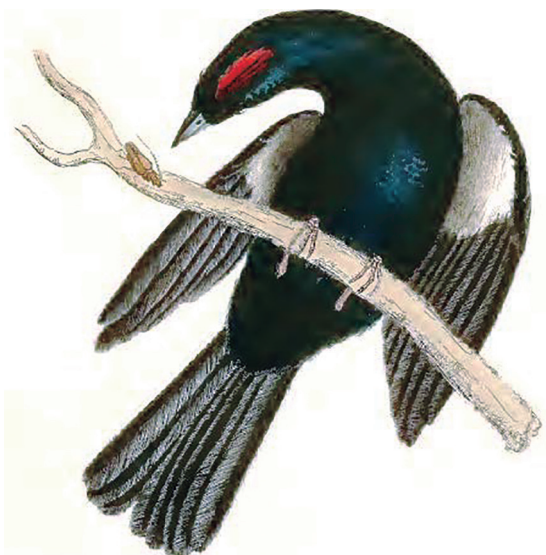


FIGURA 16: Tié-preto (*Tachyphonus coronatus* (Vieillot, 1822)), (Jardine & Selby, 1826: pl.).

APÊNDICE

Documentos, cujo paradeiro é-nos desconhecido, contendo relações de aves enviadas da Bahia

Offício do Governo interino para Francisco X. de Mendonça Furtado, no qual se refere a remessas de pássaros da Africa e do Brasil para os viveiros das Quintas Reaes.

Bahia, 14 de janeiro de 1764. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 44, no. 6448].

Offício do Provedor mór da Fazenda Manuel de Matos Pegado Serpa para Francisco X. de Mendonça Furtado, participando-lhe a remessa de diversas aves, destinadas aos viveiros das Quintas reaes.

Bahia, 17 de janeiro de 1764. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 46, no. 6464].

Portaria do Governo interino, na qual se ordena ao Provedor da Fazenda que recomendasse ao Capitão do Corsario *N. S. das Mercês, Agostinho dos Santos*, o maior cuidado no tratamento das aves, que levava para Lisboa.

Bahia, 16 de janeiro de 1764. *Copia. (Annexo ao n. 6464)*. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 46, no. 6465].

Termo da entrega das referidas aves ao Capitão Agostinho dos Santos, em que se declaram as suas espécies e quantidades.

Bahia, 17 de janeiro de 1764. *Annexo ao n. 6464*. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 47, no. 6466].

Offício do Governo interino para Francisco X. de Mendonça Furtado, participando-lhe a remessa de varios passaros.

Bahia, 14 de julho de 1764. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 77, no. 6695].

Termo de declaração do Mestre da Náu de guerra *N. S. do Monte do Carmo*, Nicoláo da Silva, de ter recebido a bordo de seu navio diversos passaros, com ordem de serem entregues em Lisboa.

Bahia, 24 de julho de 1764. (*Annexo ao n. 6695*). [*in* Castro e Almeida, 1914a: 77, no. 6696].

Offício do Governador Manuel da Cunha Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de passaros ao cuidado do Capitão *Eugenio Pedro de Almeida*.

Bahia, 3 de julho de 1775. [*in* Castro e Almeida, 1914a: 208, no. 8816].

Declaração do Capitão Eugenio Pedro de Almeida, de ter recebido a bordo os referidos passaros, para entregar em Lisboa à ordem de Martinho de Mello.

Bahia, 28 de julho de 1775. (*Annexa ao n. 8816*). (*in* Castro e Almeida, 1914a: 398, no. 8817).

Offício do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de diferentes passaros e animaes para os viveiros e colleccções dos jardins reaes.

Bahia, 9 de novembro de 1780. (*Tem annexa a respectiva relação*). (*in* Castro e Almeida, 1914a: 478, nos. 10.677-10.678).

Offício do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que participa a remessa de passaros e outros animaes, pela fragata *N. S. do Pillar e S. João Batista*, ao cuidado do respectivo Capitão *Gregorio de Sousa Brito*.

Bahia, 5 de dezembro de 1780. (*Tem anexa uma relação dos diferentes animaes*) (in Castro e Almeida, 1914a: 480, nos. 10.702-10.703).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de diferentes passaros, ao cuidado do Mestre *José de Freitas Cabral*.

Bahia, 5 de janeiro de 1781. (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 481, nos. 10.714-10.715).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, sobre a remessa de madeiras e passaros pela Corveta *N. S. da Piedade, Santo Antônio e Almas*.

Bahia, 26 de fevereiro de 1781 (in Castro e Almeida, 1914a: 483, no. 10.759).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de passaros e outros animaes, pelo navio *S. Luiz e Santa Maria Magdalena*, do Mestre *Manuel Antonio Ferreira*.

Bahia, 5 de março de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 483, nos. 10.763-10.764).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, sobre a remessa de passaros e outros animaes pelo navio *N. S. da Piedade e Sant'Anna*, do Mestre *Joaquim José de Oliveira*.

Bahia, 17 de março de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 483, nos. 10.767-10.768).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de passaros e outros animaes, pelo navio *Jesus Maria José*, do Mestre *Mathias Lopes Arraia*.

Bahia, 30 de março de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 484, nos. 10.772-10.773).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa, pelo navio [*SS. Trindade e S. Antonio*, do Capitão *Basilio de Oliveira Valle*], de varios passaros e outros animaes, para as colleções dos jardins reaes.

Bahia, 11 de abril de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 485, nos. 10.785-10.786).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de um macaco e diversos passaros pelo navio *N. S. da Lampadoza, S. João Baptista*, do Mestre *Eugenio Pedro de Almeida*.

Bahia, 5 de maio de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 486, nos. 10.801-10.802).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de passaros e outros animaes, que enviava pelo navio *N. S. da Esperança*, do Mestre *Thomaz Alvares da Graça*.

Bahia, 27 de maio de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 487, nos. 10.819-10.820).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de diferentes animaes, pelo navio *N. S. dos Prazeres e S. João*.

Bahia, 18 de junho de 1781 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 490 (nos. 10.847-10.848)).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de varios animaes pelo navio [*N. S. da Lapa*, do Mestre *Joaquim de Souza*], destinados às collecções dos jardins reaes.

Bahia, 19 de setembro de 1781 (*Tem annexa a relação dos animaes*) (in Castro e Almeida, 1914a: 494, nos. 10.903-10.904).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que se refere à remessa de aves e outros animaes do Brasil para as collecções do Reino.

Bahia, 3 de outubro de 1781 (in Castro e Almeida, 1914a: 494 (no. 10.905)).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que o informa das precauções que se tomavam a respeito da condução e tratamento dos passaros que se remetteram para os viveiros das quintas reaes.

Bahia, 31 de janeiro de 1782 (in Castro e Almeida, 1914a: 509, no. 10.943).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que participa a remessa de passaros pela corveta *S. João Nepomuceno e São Francisco de Paula*, do Capitão *Felix Pereira dos Santos*.

Bahia, 1 de fevereiro de 1782 (*Tem annexa a respectiva relação, com o recibo do capitão*) (in Castro e Almeida, 1914a: 509, nos. 10.945-10.946).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe participa a remessa de diversos passaros para os viveiros das quintas reaes, pelo navio *Bom Jesus d'Além e N. S. da Esperança*, do Capitão *Antonio José do Espírito Santo*.

Bahia, 16 de fevereiro de 1782 (*Tem annexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 511, nos. 10.964-10.965).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de diversos passaros pelo navio *N. S. da Victoria e Princesa Divina*, do Mestre *João Antonio da Cunha*.

Bahia, 20 de fevereiro de 1782 (*Tem annexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 511, nos. 10.968-10.969).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de diferentes aves, ao cuidado do Capitão *João Baptista Martins*.

Bahia, 27 de fevereiro de 1782 (in Castro e Almeida, 1914a: 511, no. 10.972).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de passaros para as quintas reaes, pelo navio *Rainha dos Anjos*, do Mestre *José de Lima Fagundes*.

Bahia, 26 de abril de 1782 (*Tem annexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 518, nos. 10.989-10.990).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de aves pelo navio *N. S. Madre de Deus*, do Capitão *Eugenio Pedro de Almeida*.

Bahia, 29 de abril de 1782 (*Tem annexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 513, nos. 10.991-10.992).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de aves para as collecções das quintas reaes, ao cuidado de *José Rodrigues Santiago*, Capitão da galera *Sant'Anna e Santa Isabel*.

Bahia, 12 de julho de 1782 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 519, nos. 11.057-11.058).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de varios passaros, ao cuidado de *João Rodrigues Pereira*, Capitão do navio *N. S. dos Prazares e S. João*.

Bahia, 19 de julho de 1782 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 519, nos. 11.062-11.063).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de passaros para as collecções das quintas reas, ao cuidado de *Antonio Godinho Neves*, Capitão do navio *S. Marcos*.

Bahia, 9 de setembro de 1782 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 524, nos. 11.135-11.136).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de passaros para as quintas reaes, ao cuidado do mesmo Capitão *Manuel Joaquim Esteves*.

Bahia, 3 de fevereiro de 1783 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 528, nos. 11.177-11.178).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de uma anta e varios passaros para as collecções das quintas reaes, ao cuidado do Capitão *Domingos da Costa Claro*.

Bahia, 8 de fevereiro de 1783 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 528, nos. 11.183-11.184).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de passaros para as quintas reaes, ao cuidado do Capitão *João Baptista Martins*.

Bahia, 6 de março de 1783 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 530, nos. 11.197-11.198).

Officio do Governador Marquez de Valença para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de passaros para as quintas reaes, ao cuidado do Capitão *Salvador Clariano*.

Bahia, 5 de junho de 1783 (*Tem anexa a respectiva relação*) (in Castro e Almeida, 1914a: 533, nos. 11.243-11.244).

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de diferentes animaes para as collecções reaes ao cuidado do Capitão *José Francisco Perné*.

Bahia, 12 de fevereiro de 1784 (*Tem annexo o respectivo conhecimento de embarque*) (in Castro e Almeida, 1914a: 553, nos. 11.579-11.480).

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de passaros para as collecções das quintas reaes.

Bahia, 25 de abril de 1785 (in Castro e Almeida, 1914a: 572, nos. 11.742-11.743).

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, sobre as remessas de passaros para as collecções das quintas reaes.

Bahia, 17 de janeiro de 1786 (in Castro e Almeida, 1914c: 5, no. 12.055).

Circular do Governador D. Rodrigo José de Menezes, dirigida aos Capitães-móres das Villas da Capitania, em que lhes recommenda com interesse a remessa de passaros e outros animaes.

Bahia, 23 de novembro de 1785. *Copia. (Annexa ao n. 12.055) (in Castro e Almeida, 1914c: 5, no. 12.056).*

Circular do mesmo Governador, dirigida às Camaras da Capitania, sobre o mesmo assumpto do documento antecedente.

Bahia, 23 de novembro de 1785. *Copia. (Annexa ao n. 12.055) (in Castro e Almeida, 1914c: 6, no. 12.057).*

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, no qual participa a remessa de passaros e outros animaes para as collecções das quintas reaes.

Bahia, 16 de março de 1786 (*in Castro e Almeida, 1914c: 12, no. 12.101).*

Relação dos passaros e animais quadrupedes remettidos para Lisboa pelo navio *Santa Isabel Rainha de Portugal*.

Bahia, 21 de março de 1785 (*Annexa ao n. 12.101) (in Castro e Almeida, 1914c: 12, no. 12.102).*

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que se refere às instrucções que transmittira aos Capitães môres e Camaras sobre a apanha de passaros e animaes quadrupedes para os viveiros e collecções das quintas reaes.

Bahia, 16 de julho de 1786 (*in Castro e Almeida, 1914c: 19, no. 12.183).*

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe participa a remessa de passaros para as collecções reaes, ao cuidado de *Antonio José do Espirito Santo*, Mestre do navio *N. S. da Esperança, Bom Jesus d'Além*.

Bahia, 6 de agosto de 1786 (*Tem annexa a respectiva relação) (in Castro e Almeida, 1914c: 21, no. 12.206-12.207).*

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, no qual se refere ao processo instaurado por causa dos extravios do pão Brasil e a remessa de passaros e de uma gibóia para as collecções reaes.

Bahia, 2 de outubro de 1786 (*in Castro e Almeida, 1914c: 23, no. 12.237).*

Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que lhe comunica a remessa de uma porção de *cruá* e *carrapicho* (planta linhosa) e diversas informações sobre os animaes que procurava obter para as collecções reaes.

Bahia, 9 de outubro de 1786 (*in Castro e Almeida, 1914c: 24, no. 12.248).*

Officio do Capitão môr Antonio José Calmon de Souza e Eça para o Governador da Bahia, participando-lhe a remessa de passaros e animaes quadrupedes, para as collecções de Lisboa.

Jacoruna, 24 de março de 1786. (*Annexo ao n. 12.248).* *Tem annexa a respectiva relação (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.249-12.250).*

Officio do Capitão môr Braz de Sousa Leça para o Governador da Bahia, sobre a apanha e remessa de passaros e outros animaes.

Villa da Boioeba, 25 de abril de 1786. *Tem annexa uma relação de passaros (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.251-12.252).*

Carta do Capitão môr Luiz Felipe de Carvalho para o Governador da Bahia, sobre a remessa de diferentes animaes.

- Jerumabo, 22 de setembro de 1786. (*Annexa ao n. 12.248*) *Tem anexa a respectiva relação* (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.253-12.154).
- Carta do Capitão mór João Baptista Teixeira para o Governador da Bahia, na qual o informa sobre os pássaros que pudera obter, para lhe mandar.
- Cayrú, 18 de julho de 1786 (*Annexa ao n. 12.248*) (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.255).
- Carta do Capitão mór Manuel José Soares para o Governador da Bahia, sobre a remessa de passaros e diversos outros animaes.
- Villa Nova, 18 de abril de 1786 (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.256).
- Carta do Capitão mór Manuel Ferreira da Costa para o Governador da Bahia, em que lhe participa a remessa de diferentes animaes e lhe indica os alimentos de que se alimentavam.
- Camamú, 4 de junho de 1786 (*Annexa ao n. 12.248*) *Tem anexa a respectiva relação* (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.257-12.258).
- Officio do Capitão mór Pedro Alves da Fonseca e Mello para o Governador da Bahia, em que participa a remessa de diversos passaros e outros animaes para as colleções reaes.
- Olho d'Água de Santa Quiteria, 24 de setembro de 1786 (*Annexo ao numero 12.248*) *Tem anexa a respectiva relação* (in Castro e Almeida, 1914c: 25, no. 12.259-12.260).
- Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, no qual o avisa da remessa de pássaros raros, ao cuidado do Porta bandeira de Cavalaria paga de Minas *Francisco Xavier Machado* e destinados às colleções das quintas reaes.
- Bahia, 16 de fevereiro de 1787 (in Castro e Almeida, 1914c: 12.453).
- Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa da remessa de varios passaros para as colleções das quintas reaes.
- Bahia, 27 de julho de 1787. *Tem anexa a respectiva relação* (in Castro e Almeida, 1914c: 50, no. 12.553-12.554).
- Officio do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, no qual o informa acerca de uma remessa de aves, que enviava para as quintas reaes, ao cuidado do mestre de navio *Principe Atlante, Pedro Gonçalves de Andrade*.
- Bahia, 6 de junho de 1788. *Tem anexa a respectiva relação dos passaros* (in Castro e Almeida, 1914c: 85 (no. 12.952-12.953).
- Officio do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, no qual o informa de uma remessa de passaros, que enviava para as colleções das quintas reaes.
- Bahia, 25 de junho de 1788. *Tem o conhecimento do embarque de 2 viveiros, contendo 53 passaros* (in Castro e Almeida, 1914c: 87, no. 12.969-12.970).
- Officio do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, no qual o informa da remessa de uma grande quantidade de pássaros para os viveiros das quintas reaes.

Bahia, 9 de setembro de 1788. *Tem anexas 2 relações de passaros (in Castro e Almeida, 1914c: 97, no. 13.067-13.069).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe participa a remessa de 3 viveiros de passaros, destinados às colleções das quintas reaes.

Bahia, 16 de março de 1789. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque (in Castro e Almeida, 1914c: 108, no. 13.186-13.187).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que lhe dá parte de uma remessa de passaros para os viveiros das quintas reaes.

Bahia, 1 de agosto de 1789. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque (in Castro e Almeida, 1914c: 122, no. 13.315-13.316).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que o avisa de uma remessa de passaros para os viveiros das quintas reaes.

Bahia, 1 de setembro de 1789. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque (in Castro e Almeida, 1914c: 123, no. 13.324-13.325).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de 3 viveiros com passaros para as colleções das quintas reaes.

Bahia, 22 de maio de 1790. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque (in Castro e Almeida, 1914c: 157, no. 13.747-13.748).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe participa a remessa de viveiros de passaros, destinados às colleções das quintas reaes.

Bahia, 7 de setembro de 1790. *Tem anexa a respectiva relação (in Castro e Almeida, 1914c: 182, no. 13.885-13.886).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que comunica a remessa de diversas aves, raras e curiosas.

Bahia, 7 de setembro de 1790 (*in Castro e Almeida, 1914c: 182, no. 13.887).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de dois viveiros de passaros para as quintas reaes.

Bahia, 2 de abril de 1791. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque, assignado pelo Capitão Manuel Gonçalves da Silva (in Castro e Almeida, 1914c: 211, no. 14.311-14.312).*

Offício do Governador D. Fernando José de Portugal para Martinho de Mello e Castro, em que lhe comunica a remessa de mais de passaros para as colleções das quintas reaes.

Bahia, 4 de abril de 1791. *Tem anexo o respectivo conhecimento de embarque, assignado pelo Capitão Victorio Gonçalves Ruas (in Castro e Almeida, 1914c: 212, no. 14.313-14.314).*

Offício do Governador Francisco da Cunha Menezes para o Visconde de Anadia, em que lhe participa a remessa de pássaros para os viveiros da Real Quinta de Belem.

Bahia, 24 de março de 1803. *Tem anexa a respectiva relação* (in Castro e Almeida, 1918a: 88, no. 25.102-25.103).

Ofício do Governador Francisco da Cunha Menezes para o Visconde de Anadia, ácerca do transporte dos pássaros destinados aos viveiros das quintas reaes.

Bahia, 29 de julho de 1803 (in Castro e Almeida, 1918a: 96).

RESUMO

Em contribuições anteriores foram estudadas as remessas, para as Quintas Reais e o Museu Real da Ajuda de Portugal, de material zoológico das capitânicas do Grão Pará (Papavero & Teixeira, 2013a), Santa Catarina (Papavero & Teixeira, 2013b) e Pernambuco (Almeida, Papavero & Teixeira, 2014). Neste artigo, que encerra a série, são considerados os animais enviados para Lisboa das capitânicas da Bahia, Maranhão, Espírito Santo e Rio de Janeiro, de 1762 a 1807. De especial interesse é a existência de 92 nomes populares de aves constituindo as mais antigas citações (termini a quo); alguns deles não puderam ser identificados ou apenas identificados até alguma categoria supragenérica.

PALAVRAS-CHAVE: Animais enviados a Portugal, 1762-1807; Capitânicas da Bahia, Maranhão, Espírito Santo e Rio de Janeiro; Nomes populares; *Termini a quo*.

REFERÊNCIAS

[**ACL:** ADMINISTRAÇÃO CENTRAL DE LISBOA; **AHU:** ARQUIVO HISTÓRICO ULTRAMARINO; **AMU:** ARQUIVO DA MARINHA E ULTRAMAR; **CU:** CONSELHO ULTRAMARINO; **009:** Capitania do Maranhão. **015:** Capitania de Pernambuco; **017:** Capitania do Rio de Janeiro; **Cx.:** Caixa; **D.:** Documento].

ALENCAR, J. M. DE. 1878. *Iracema. Lenda do Ceará*. 3. ed. Rio de Janeiro, B. L. Garnier, Livreiro-Editor. [1. ed., 1865b].

ALMEIDA, A. V. DE; PAPAVERO, N. & TEIXEIRA, D. M. 2014. Animais enviados para Portugal, entre 1754 e 1785, pelos governadores da Capitania de Pernambuco. *Arquivos do NEHiLP*, São Paulo 2: 1-72.

ANDRADE, G. F. DE, CONDE DE BOBADELA. 1762 (11 de abril). *Ofício do [governador do Rio de Janeiro, Minas Gerais e São Paulo], Conde de Bobadela, [Gomes Freire de Andrade], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, informando que tem feito diligências no Rio de Janeiro para arranjar pássaros raros e exóticos para as quintas reais*. AHU_CU_017, Cx. 64, D. 6086.

ANÔN. 1781 (19 de maio). *Relação dos pássaros enviados do Rio de Janeiro para Lisboa pelo navio Jesus Maria José, do qual é capitão João Rite*. AHU_CU_017, Cx. 115, D. 9482.

AYRES DE CASAL, M., PE. 1817. *Corografia brasileira, ou relação historico-geografica do Reino do Brazil composta e dedicada a Sua Magestade Fidelissima por hum presbitero secular do Gram Priorado do Crato*. 2 v. Rio de Janeiro, Impressão Regia.

CALDAS, J. P. 1779 (24 de novembro). *Ofício do [governador e capitão-general do Estado do Pará e Rio Negro] João Pereira Caldas, para o [secretário de estado da Marinha e Ultramar] Martinho de Melo e Castro, enviando a bordo do navio "Macapá", de que é capitão Manuel da Silva Tomás, de sagüins, periquitos e outros bichos*. AHU_ACL_CU_013, Cx. 84, D. 6879. [Relação dos animais feita por Marcos Jozé Monteiro de Carvalho].

CASTRO, J. L. DE, CONDE DE RESENDE. 1791 (16 de abril). *Ofício do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde de Resende, [D. José Luís de Castro], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, encaminhando relação de caixas e capoeiras contendo insectos e pássaros, que seguem para Lisboa pela nau de guerra Nossa Senhora de Belém, de que é comandante o capitão de mar e guerra Manoel Ferreira Nobre*. AHU_CU_017, Cx. 140, D. 11.015.

CASTRO, J. L. DE, CONDE DE RESENDE. 1798 (22 de janeiro). *Ofício do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde de Resende, [D. José Luís de Castro], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], D. Rodrigo de Sousa Coutinho, remetendo 182 pássaros ao Reino, na nau Vasco da Gama, preparados por Francisco Xavier Cardoso Caldeira; informando o cumprimento do aviso que beneficia este com uma pensão anual*. AHU_CU_017, Cx. 164, D. 12.217.

CASTRO, J. L. DE, CONDE DE RESENDE. 1800 (22 de janeiro). *Ofício do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde de Resende, [D. José Luís de Castro], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], D. Rodrigo de Sousa Coutinho, informando o embarque para o Reino, a bordo da nau conde D. Henrique, dos carpinteiros de machado, Antônio Ferreira Sobral, Antônio Pinto, Antônio de Sousa e João Pedro, e de dois caixões com pássaros*. AHU_CU_017, Cx. 181, D. 13.277.

CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1914a. Inventário dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo da Marinha e Ultramar. Organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). II. Bahia, 1763-1786. *Annaes da Bibliotheca Nacional*, Rio de Janeiro, 32: 1-745 "1910". [Também publicado separadamente, Castro e Almeida, 1914b].

CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1914b. *Inventario dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo da Marinha e Ultramar. Organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). II. Bahia, 1763-1786*. Rio de Janeiro, Officinas Graphicas da Bibliotheca Nacional.

- CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1914c. Inventário dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo de Marinha e Ultramar. Organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). III. Bahia, 1786-1798. *Annaes da Bibliotheca Nacional*, Rio de Janeiro, 34: 1-644, "1912". [Também publicado separadamente, Castro e Almeida, 1914d].
- CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1914d. *Inventário dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo de Marinha e Ultramar de Lisboa organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). III. Bahia 1786-1798*. Rio de Janeiro, Officinas Graphicas da Bibliotheca Nacional.
- CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1918a. Inventário dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo de Marinha e Ultramar. Organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). V. Bahia, 1801-1807. *Annaes da Bibliotheca Nacional*, Rio de Janeiro 37: 1-668, "1915". [Também publicado separadamente, Castro e Almeida, 1918b].
- CASTRO E ALMEIDA, E. DE. 1918b. *Inventário dos documentos relativos ao Brasil existentes no Archivo de Marinha e Ultramar de Lisboa organizado para a Bibliotheca Nacional do Rio de Janeiro por Eduardo de Castro e Almeida, 1º. Conservador da Bibliotheca Nacional de Lisboa e Director da Secção IX (Archivo de Marinha e Ultramar). V. Bahia 1801-1807*. Rio de Janeiro, Officinas Graphicas da Bibliotheca Nacional.
- COSTA, A. A. 1786 (1 de outubro). *Declaração de Antonio Alves Costa, mestre do navio N. S. da Oliveira e Carmo, de ter recebido a bordo a referida gibóia*. AMU D. 12.238 (Castro e Almeida, 1914c: 23).
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1763 (30 de dezembro). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, sobre o envio da relação que contém o número de pássaros e de varas de parreiras para as quintas reais*. AHU_CU_017, Cx. 70, D. 6483.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1764a (14 de julho). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, encaminhando as relações e recibos referentes à remessa para Lisboa, pela charrua Nossa Senhora da Purificação, de que é mestre o capitão Manoel Monteiro, das madeiras para a Ribeira das Naus e, pela galera Bom Jesus de Vilanova, Santo Antônio e Almas, de que é mestre o capitão Manoel dos Santos, [das pipas de azeite de peixe e barbatanas de baleia do Contrato das Baleias, além de viveiros com pássaros e de duas antas]*. AHU_CU_017, Cx. 72, D. 6576.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1764b (20 de setembro). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, encaminhando a remessa para Lisboa de um carregamento de pássaros exóticos e animais da terra para as quintas reais*. AHU_CU_017, Cx. 72, D. 6615.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1764c (28 de setembro). *Extrato dos officios do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, datados entre 10 de julho e 28 de setembro de 1764, tratando de questões de seu governo, entre as quais dificuldades no recrutamento, provimento de cargos públicos e de postos militares, falta de um governador em São Paulo e envio para Lisboa de madeiras e de pássaros*. AHU_CU_017, Cx. 73, D. 6636.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1765a (9 de fevereiro). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, encaminhando a relação dos pássaros que remete para as quintas reais*. AHU_CU_017, Cx. 74, D. 6716.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1765b (10 de março). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, encaminhando os pássaros exóticos enviados para as quintas reais em Portugal e sua respectiva relação*. AHU_CU_017, Cx. 74, D. 6747.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1765c (10 de março). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, informando a partida para Lisboa de galera Nossa Senhora do Porto, de que é mestre José Antônio Lima, transportando os gêneros pertencentes ao contrato da pesca das baleias*. AHU_CU_017, Cx. 74, D. 6748.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1765d (4 de julho). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, remetendo pássaros exóticos enviados [pela nau Nossa Senhora da Natividade], comandada pelo capitão de mar e guerra D. Manoel José Lobo, para as quintas reais, acompanhados da respectiva relação*. AHU_CU_017, Cx. 75, D. 6801.
- CUNHA, A. Á. DA, CONDE DA CUNHA. 1765e (4 de julho). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde da Cunha, [D. Antônio Álvares da Cunha], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, acusando o recebimento de ordens régias e resumindo os assuntos que tratam em diferentes officios já enviados, destacando, entre outros, a manutenção das fortalezas do Rio de Janeiro, o recrutamento de soldados, a concessão da casa de São Cristóvão para o alojamento dos leprosos, o conserto de dois navios espanhóis no Rio de Janeiro, bem como a remessa de relações de desertores e de pássaros para as quintas reais*. AHU_CU_017, Cx. 82, D. 6803.
- CUNHA E MENEZES, M. DA. 1779a (12 de janeiro). *Officio do Governador Manuel da Cunha Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que se refere a uma encomenda de sagüins amarelos e côr de perola e informa que nunca vira no Brasil exemplares de taes cores*. AMU D. 10.060-10.061 (Castro e Almeida, 1914a: 420).
- CUNHA E MENEZES, M. DA. 1779b (10 de março). *Officio do Governador Manuel da Cunha Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que participa enviar-lhe pelo navio Brilhante, do Capitão José Gomes Rosa, 28 sagüins e 3 veados pequenos*. AMU D. 10.093 (Castro e Almeida, 1914a: 423).
- CUNHA E MENEZES, M. DA. 1779c (28 de julho). *Officio do Governador Manuel da Cunha Menezes para Martinho de Mello e Castro, em que participa enviar-lhe 3 veados e 1 tigre pelo navio N. S. da Lampadoza e S. João Batista*. AMU D. 1.304-10.305 (Castro e Almeida, 1914a: 435).
- DAUBENTON, L. E. 1765-1783. *Planches enluminées d'histoire naturelle*. 10 vols. Paris, Panckoucke.
- FIGUEIRÔA, J. B. DE, ARCEBISPO. 1779 (3 de novembro). *Carta do Arcebispo Joaquim Borges de Figueirôa para Martinho de Mello e Castro, em que se refere à remessa de uma anta e uma tartaruga grande, que offerecia para a Quinta Real de Queluz*. AMU D. 10.432 (Castro e Almeida, 1914a: 454).

- FOIOS, F. P. L. DE. 1788 (6 de abril). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Fernando Pereira Leite de Foios, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a remessa de um urubu real e de várias plantas tropicais para Lisboa.* AHU_CU_009, Cx. 71, D. 6149.
- FOIOS, F. P. L. DE. 1790 (14 de maio). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Fernando Pereira Leite de Foios, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a remessa de um pássaro urubutinga.* AHU_CU_009, Cx. 75, D. 6466.
- FREIRE, L. 1954. *Grande e novíssimo dicionário da língua portuguesa.* 2. ed. 5 v. Rio de Janeiro, Livraria José Olympio Editora.
- GOULD, J. 1852-1854. *A monograph of the Ramphastidae, or family of toucans.* London, Published by the Author. 5 vols.
- HENDERSON, J. 1821. Appendix. *Zoology. In: A history of the Brazil; comprising its geography, commerce, colonization, aboriginal inhabitants, &c. &c. &c.* London, Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown. p. 501-515.
- JARDINE, W. & SELBY, P. 1826. *Illustrations of Ornithology.* London, W. H. Lizars; Edinburgh, S. Highley, & W. Curry.
- LATHAM, J. 1785. *A general synopsis of birds.* London, Leigh & Sotheby. 3 v.
- LEVAILLANT, F. 1806. *Histoire naturelle des oiseaux de paradis et des rolliers, suivi de celle des toucans et des barbous.* Tome second. Paris, Denné le Jeune, Libraire & Perlet, Libraire.
- MARQUÊS DE VALENÇA [AFONSO MIGUEL DE PORTUGAL E CASTRO]. 1781 (18 de junho). *Ofício do Governador Marquez de Valença para Martinho de Melo e Castro, em que o avisa da remessa de 3 veados pelo navio SS. Sacramento e N. S. do Livramento, do mestre Francisco Carlos Osorio.* AMU D. 10.841-10.842 (Castro e Almeida, 1914a: 489).
- MARQUÊS DE VALENÇA [AFONSO MIGUEL DE PORTUGAL E CASTRO]. 1782 (4 de junho). *Ofício do Governador Marquez de Valença para Martinho de Melo e Castro, em que participa remeter para o Museu Real um réptil embalsamado conhecido no Brasil pelo nome de papavento ou camaleão, uma pinha de cristaes roxo e um ramo de cajueiro de configuração exquisita.* AMU D. 11.029 (Castro e Almeida, 1914a: 516).
- MARQUÊS DE VALENÇA [AFONSO MIGUEL DE PORTUGAL E CASTRO]. 1783 (8 de fevereiro). *Ofício do Governador Marquez de Valença para Martinho de Melo e Castro, no qual o avisa da remessa de uma anta e varios passaros para as colleções das quintas reaes, ao cuidado do Capitão Domingos da Costa Claro.* AMU D. 11.183-11.184 (Castro e Almeida, 1914a: 528).
- MEIRELES, M. M. 1974. *Melo e Póvoas. Governador e Capitão General do Maranhão.* São Luís, Sioge.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1773a (19 de julho). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, remetendo amostras de pássaros da capitania.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4563.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1773b (11 de outubro). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, relativo aos pássaros enviados para a Corte.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4576.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1773c (17 de novembro). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre pássaros remetidos para a Corte.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4589.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1773d (29 de dezembro). *Ofício do governador Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a aquisição de pássaros para enviar para a Corte.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4594.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1774a (12 de março). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, a remeter relação dos pássaros enviados para as quintas reais.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4615.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1774b (16 de abril). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, a informar o envio de aves e bichos para as quintas reais.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4619.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1774c (8 de junho). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, a informar que continuam as diligências para adquirir pássaros para as quintas reais.* AHU_CU_009, Cx. 47, D. 4640.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1774d (20 de setembro). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, a informar o envio de bichos e aves para as quintas reais.* AHU_CU_009, Cx. 48, D. 4660.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1775 (16 de abril). *Ofício do [governador da capitania do Maranhão], Joaquim de Melo e Póvoas, para o [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre uma remessa de bichos e aves.* AHU_CU_009, Cx. 48, D. 4734.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1776 (3 de maio). *Ofício do governador Joaquim de Melo e Póvoas para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a remessa de alguns animais para as quintas reais, pela corveta Nossa Senhora da Oliveira.* AHU_CU_009, Cx. 50, D. 4881.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1777 (22 de abril). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão e Piauí, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, a enviar bichos e pássaros para as quintas reais.* AHU_CU_009, Cx. 51, D. 4940.
- MELO E PÓVOAS, J. DE. 1778 (27 de fevereiro). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão e Piauí, Joaquim de Melo e Póvoas, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a entrega de uma onça ao capitão Feliciano dos Santos, para a "casa dos Bichos".* AHU_CU_009, Cx. 52, D. 5005.
- MENESES, J. C. DE. 1779a (3 de fevereiro). *Ofício do [governador da capitania de Pernambuco], José César de Meneses, ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre o envio de madeiras e animais à Corte.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 132, D. 9952.
- MENESES, J. C. DE. 1779b (20 de abril). *Ofício do [governador da capitania de Pernambuco], José César de Meneses, ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre o envio de animais à Corte pelo navio Santíssimo Sacramento e Nossa Senhora da Conceição.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 133, D. 9998.
- MENESES, J. C. DE. 1779c (18 de maio). *Ofício do [governador da capitania de Pernambuco], José César de Meneses, ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre o envio de animais à Corte.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 133, D. 10.013.
- MENESES, J. C. DE. 1781 (21 de julho). *Ofício do [governador da capitania de Pernambuco], José César de Meneses, ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, remetendo animais à Corte no navio São Luís Afortunado.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 141, D. 10.391.

- MENESES, J. C. DE. 1782 (23 de maio). *Officio do [governador da capitania de Pernambuco], José César de Menezes, ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre o envio de animais no navio Nossa Senhora do Livramento e Santo Antônio à Corte.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 144, D. 10.576.
- MENEZES E CASTRO, R. J. DE. 1786a (10 de maio). *Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de uma onça e um camaleão, conhecido no Brasil pelo nome de papavento.* AMU D. 12.131 (Castro e Almeida, 1914c: 15).
- MENEZES E CASTRO, R. J. DE. 1786b (24 de maio). *Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe comunica a remessa de uma arvore maritima exotica, de uma gibioia e de um ouriço branco, destinados às colleções zoologicas do Reino.* AMU D. 12.149-12.150 (Castro e Almeida, 1914c: 16).
- MENEZES E CASTRO, R. J. DE. 1786c (11 de agosto). *Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de uma cobra de coral.* Bahia, 11 de agosto de 1786 (in Castro e Almeida, 1914c: 22, no. 12.218).
- MENEZES E CASTRO, R. J. DE. 1786d (2 de outubro). *Officio do Governador D. Rodrigo José de Menezes [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, no qual se refere ao processo instaurado por causa dos extravios do pão Brasil e a remessa de passaros e de uma gibioia para as colleções reaes.* AMU D. 12.237 (Castro e Almeida, 1914c: 23).
- MILLS, M. & MELO, M. 2013. *The checklist of the birds of Angola. A lista das aves de Angola.* Luanda, Associação Angolana para Aves e Natureza.
- MOURE, J. G. A. & MALTE-BRUN, V. A. 1861. *Tratado de geographia elementar, physica, historica, ecclesiastica, e politica do Imperio do Brasil, obra inteiramente nova. Dedicado a Sua Magestade Imperial o senhor D. Pedro II, Imperador do Brasil.* Pariz, J. P. Aillaud, Monlon e, Livreiros de Suas Magestades o Imperador do Brasil e El Rei de Portugal, [sic]. 314p.
- NORONHA E BRITO, M. DE, CONDE DOS ARCOS. 1807 (7 de abril). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde dos Arcos, [D. Marcos de Noronha e Brito], ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], visconde de Anadia, [João Rodrigues de Sá e Melo Menezes e Souto Maior], remetendo pela fragata Carlota duas caixas de pássaros.* AHU_CU_017, Cx. 244, D. 16.622.
- D'ORBIGNY, A. 1846-1847. *Voyage dans l'Amérique Méridionale (Le Brésil, la République Orientale de l'Uruguay, la République Argentine, la Patagonie, la République du Chili, la République de Bolivie, la République du Pérou) exécuté pendant les années 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832 et 1833. Tome neuvième. Atlas zoologique (Mammifères, Oiseaux, Reptiles, Mollusques, Polypiers, Foraminifères, Crustacés et Insectes).* Paris, P. Bertrand, Éditeur, & V. Levrault, Strasbourg.
- PAPAVERO, N. & TEIXEIRA, D. M. 2013a. Animais enviados do Grão-Pará para as Quintas Reais de Belém (Portugal) no século XVIII. *Arquivos de Zoologia*, São Paulo, 44(2): 121-169.
- PAPAVERO, N. & TEIXEIRA, D. M. 2013b. Remessa de animais de Santa Catarina (1791) para a “Casa dos Pássaros” no Rio de Janeiro e para o Real Museu da Ajuda (Portugal). *Arquivos de Zoologia*, São Paulo, 44(4): 185-209.
- PEREIRA, F. DE A. 1800 (26 de abril). *Officio de Francisco de Araújo Pereira ao [secretário de estado da Marinha e Ultramar], D. Rodrigo de Sousa Coutinho, informando a pretensão do padre frei capuchinho italiano, Francisco Antônio D'Alba Pompeia, em passar do Rio de Janeiro para a Bahia; e remetendo no navio D. José I, ao cuidado do capitão Torcato da Silva, dois caixotes contendo duas lâminas formadas da [concheologia].* AHU_CU_017, Cx. 81, D. 132.679.
- PEREIRA, J. F. 1854. *Corographia do Brazil.* Lisboa, Imprensa de Lucas Evangelista.
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1789a (26 de março). *Officio do Governador D. Fernando José de Portugal [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, em que lhe participa a remessa de uma onça, ao cuidado do Mestre no navio N. S. do Bom Despacho e S. José.* AMU D. 13.189-13.190. (in Castro e Almeida, 1914c: 108).
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1789b. *Officio do Governador D. Fernando José de Portugal [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, no qual lhe participa a remessa de 2 viveiros com passaros, que havia recebido do Capitão mór da Capitania do Espirito Santo Ignacio João Monjardino.* AMU D. 13.271-13.272. (in Castro e Almeida, 1914c: 115).
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1790 (15 de dezembro). *Officio do Governador D. Fernando José de Portugal [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, participando a remessa de uma onça para as colleções das quintas reaes.* AMU D. 13.905-13.906 (in Castro e Almeida, 1914c: 184).
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1791a (15 de janeiro). *Officio do Governador D. Fernando José de Portugal [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, em que comunica a remessa de uma onça para as colleções zoologicas das quintas reaes.* AMU D. 14.258-14.259 (in Castro e Almeida, 1014c: 207).
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1791b (13 de agosto). *Officio do Governador D. Fernando José de Portugal [e Castro] para Martinho de Mello e Castro, no qual participa a remessa de uma onça para as colleções das quintas reaes.* AMU D. 14.473-14.474 (in Castro e Almeida, 1914c: 228).
- PORTUGAL E CASTRO, F. J. DE. 1803 (13 de abril). *Officio do [vice-rei do Estado do Brasil], D. Fernando José de Portugal [e Castro], ao [secretário de Estado da Marinha e Ultramar], visconde de Anadia [José Rodrigues de Sá e Menezes e Souto Maior], informando a remessa de duas caixas de pássaros e de um urubu rei pela fragata Minerva.* AHU_CU_017, Cx. 209, D. 14.584.
- REBELLO, D. J. A. 1829. *Corographia, ou abreviada historia geographica do Imperio do Brasil, coordenada, acrescentada, e dedicada à Casa Pia, e Collegio dos Orfãos de S. Joaquim desta cidade, para uso dos seus alunos, a fim de adquirirem conhecimentos geograficos preliminares d'America em geral, e seo descobrimento; e em particular individuação do Brasil; especialmente da Provincia, e Cidade de S. Salvador Bahia de Todos os Santos; por Domingos José Antonio Rebello, natural desta cidade da Bahia, nella negociante matriculado, e Director da Companhia de Seguros-Commercio Maritimo.* Bahia [= Salvador], Typographia Imperial e Nacional.
- REYS, M. M. DO C. [1795] 1997. *Manuscritos de Manoel Martinz do Couto Reys. Descrição geographica, pulitica [sic] e cronographica do Districto dos Campos Goatacaz.* Rio de Janeiro, Arquivo Público do Rio de Janeiro.
- RUBIM, B. DA C. 1853. *Vocabulario brasileiro para servir de complemento aos dictionarios da lingua portugueza.* Rio de Janeiro, Emp. Typ. Dous de Dezembro de Paula Brito, Impressor da Casa Imperial.
- SALES E NORONHA, A. DE. 1780 (9 de setembro). *Officio do governador e capitão-general da capitania do Maranhão e Piauí, D. Antônio de Sales e Noronha, para o secretário de estado da Marinha e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre a ordem que tem para remeter para a Corte pássaros e animais, e a experiência que deve fazer com a semente do linho cânhamo.* AHU_CU_009, Cx. 56, D. 5224. [Documento defeituoso].

- SALES E NORONHA, A. DE. 1781 (2 de junho). *Ofício do governador da capitania do Maranhão, D. Antônio de Sales e Noronha, para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre o envio de duas antas e de um gavião real para a rainha, D. Maria I, na galera Santo Antônio de Lisboa.* AHU_CU_009, Cx. 57, D. 5306. [Documento defeituoso].
- SALES E NORONHA, A. DE. 1783 (17 de fevereiro). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão e Piauí, D. Antônio de Sales e Noronha, para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, sobre o navio Francesinha levar para Lisboa um macaco branco apanhado no rio Gurupin, no Pará.* AHU_CU_009, Cx. 59, D. 5449. [Documento defeituoso].
- SANT'ANNA, J. DE, FREL. 1784 (20 de abril). *Carta do D. Abade de S. Alberto (Fr. João de Sant'Anna) para Martinho de Melo e Castro, na qual lhe oferece para o Museu Real um exemplar precioso, uma cobra coral, que remetia ao cuidado do Capitão José Pereira Netto.* AMU, D. 11.521-11.522 (Castro e Almeida, 1914a: 557).
- SELBY, P. J. 1833. Ornithology. Pigeons, *In: Jardine, W. (Ed.). The Naturalists Library.* Edinburgh, W. H. Lizars. v. 9.
- SILVA, J. T. DA. 1786a (13 de fevereiro). *Ofício do governador José Teles da Silva para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, remetendo um pouco de caá-cuá, uma onça e uma ave de rapina (urubutinga).* AHU_CU_009, Cx. 67, D. 5842. [Documento defeituoso].
- SILVA, J. T. DA. 1786b (8 de setembro). *Ofício do governador José Teles da Silva para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, Martinho de Melo e Castro, dando conta da arribada do navio Santa Rosa ao porto do Maranhão e remetendo um casal de onças e uma urubutinga.* AHU_CU_009, Cx. 67, D. 5903.
- SILVA, L. D. L. 1762 (7 de março). *Ofício do [governador da capitania de Pernambuco], Luís Diogo Lobo da Silva, ao [secretário de Estado da Maranhão e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, sobre o envio de viveiros de pássaros da terra.* AHU_ACL_CU_015, Cx. 97, D. 7649.
- SOUSA, D. DE. 1801 (26 de fevereiro). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão, D. Diogo de Sousa, para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, D. Rodrigo de Sousa Coutinho, sobre o envio de aves para o Reino.* AHU_CU_009, Cx. 115, D. 8934.
- SOUSA, D. DE. 1802 (2 de maio). *Ofício do governador e capitão-general do Maranhão, D. Diogo de Sousa, para o secretário de estado da Maranhão e Ultramar, visconde de Anadia, João Rodrigues de Sá e Melo Souto Maior, sobre a criação de um tigre e de algumas aves.* AHU_CU_009, Cx. 122, D. 9266.
- SPIX, J. B. DE. 1824. *Avium species novae, quas in itinere per Brasiliam annis MDCCCXVII-MDCCCXX jussu et auspiciis Maximiliani Josephi I. Bavariae regis suscepto collegit et descripsit...* Monachii [= Munique] Typis Franc. Seraph. Hübschmanni. Tomus I.
- SWAINSON, W. 1822-1823. *Zoological illustrations, or original figures and descriptions of new, rare, or interesting animals, selected chiefly from the classes of ornithology, entomology, and conchology, and arranged on the principles of Cuvier and other modern zoologists.* London, Baldwin, Cradock, and Joy & W. Wood. v. 3.
- SWAINSON, W. 1841. *A selection of the birds of Brazil and Mexico.* London, Henry G. Bohn.
- TAUNAY, A. D'E. (SOB O PSEUDÔNIMO DE SYLVIO DINARTE), 1882. *Céus e terras do Brasil. Scenas e typos, quadros da natureza, fantasias.* Rio de Janeiro, Typ. de G. Leuzinger & Filhos.
- TAVARES, A. R. DE M., CONDE DE AZAMBUJA. 1767 (21 de dezembro). *Ofício do [vice-rei do Estado do Brasil], Conde de Azambuja, [D. Antônio Rolim de Moura Tavares] para [secretário de estado da Maranhão e Ultramar], Francisco Xavier de Mendonça Furtado, remetendo treze pássaros de cores a bordo da nau Nossa Senhora da Ajuda e São Pedro de Alcântara, de que é comandante o capitão de mar e guerra Bernardo Carneiro Alcáçovas, com destino às quintas reais no Reino.* AHU_CU_017, Cx. 84, D. 7438.
- TEIXEIRA, D. M. & PAPAVERO, N. 2010. O tráfico de primatas brasileiros nos séculos XVI e XVII. *In: Pessoa, L. A.; Tavares, W. C. & Siciliano, S. (Orgs.). Mamíferos de restingas e manguezais do Brasil.* Rio de Janeiro, Sociedade Brasileira de Mastozoologia e Museu Nacional da Universidade Federal do Rio de Janeiro. pp. 253-282.
- TEMMINCK, C. J. & CHARTROUSE, M. L. DE. 1838. *Nouveau recueil de planches coloriées d'oiseaux, pour servir de suite et de complement aux plaches enluminées de Buffon, édition in-folio et in-4° de l'Imprimerie Royale, 1770.* Amsterdam, G. Levrault, Libraire-Éditeur, Paris & Legas Imbert et Comp. v. 3.
- VASCONCELOS E SOUSA, L. DE. 1785 (16 de fevereiro). *Ofício do [vice-rei do Estado do Brasil], Luís de Vasconcelos e Sousa, ao [secretário de estado da Maranhão e Ultramar], Martinho de Melo e Castro, sobre a madeira e pássaros transportados no navio Nossa Senhora do Pilar, de que é comandante José Francisco de Perne; bem como os cuidados a ter no transporte das aves.* AHU_CU_017, Cx. 125, D. 10.025.

Aceito em: 20/10/2016

Publicado em: 14/06/2017

Editor Responsável: Maria Isabel Pinto Ferreira Landim